



## Relatóriu Annual 2013



## Mensajen husi Presidenti



*"Iha eventus barak iha ANP ba tinan 2013. Iha progresu bo'ot atu hari'i kapabilidade hodi resolve kestoens operasionalis no promove involvimentu proativo ho parseiros sira hotu; industria no mos governo"*

### Kona ba relatóriu tinan ne'e

Iha eventus barak iha ANP ba tinan 2013. Iha progresu bo'ot atu hari'i kapabilidade hodi resolve kestoens operasionalis no promove involvimentu proativo ho parseiros sira hotu; industria no mos governo. Ami nia servisu atu reevee politika, inisitiva no mos kapabilidades sei kontinua hanesan prioridade bo'ot atu garante katak politika hirak ne'e kontinua relevante ba ambiente servisu ida ne'ebe iha mudansa rápidu.

Nu'udar organizaun foun ANP hili dalan ne'ebe proativo atu regula atividade mina no gas iha Area Esklusiva Timor Leste (TLEA) no mos Area Dezenvolvimento Konjunta (JPDA) iha Tasi Timor. Dalan ida ne'e laos deit fo amiabilidade atu komprende industria ida ne'e maibe fo mos orgullu bot ba ami hanesan parseiro ida iha industria ne'e. Interasaun positivu ne'e hamutuk ho ami nia komitmentu fasilita ami atinzi programa barak iha 2013.

### Revizaun ba Regulamentus

Ami nia servisu atu reeve regulamentus ba studu geologiku no produsaun mina no gas iha TLEA no JPDA fo ona dalan mai ami atu identifika parte ne'ebe persiza hadi'a no mos kriasaun esbosu regulamentus.

### Esplora Potensiá

Maske kontratu balu intrega fila fali ona, Kontratu Fahe Produsaun foun ida asina tiha ona iha JPDA atu mantein progresu iha atividade peskiza ka esplorasau. Kontratu foun ne'e kovre

A handwritten signature in black ink, appearing to read "Francisco Guterres".

area ne'ebe besik ba kampu mina no area diskoberta sira. Programa peskiza nian sei determina prospetividade iha area ida ne'e ne'ebe maioria area diskoberta ba mina rai.

### **Produsaun**

Produsaun ba liquidu ka mina iha kampu rua iha JPDA komesa tun. Produsaun iha kampu mina Kitan komesa tun significativo, maske nune'e iha perfurasaun balu ne'ebe hala'o ona atu mantein produsaun iha kampu rua ne'e. ho produsau liquidu ne'ebe komesa tun, receitas ba governo no kontrator sira mak sei mai husi produsaun gas iha kampu Bayu Undan.

### **Toma atensaun ba Saude Siguransa Servisu no Meio Ambiente (HSE)**

HSE sai nu'udar asuntu fundamental iha ami nia servisu. Instalasaun sira ne'ebe kleur ona persiza planu manutensaun ne'ebe adekuadu atu bele kontinua hala'o operasaun ho siguru. Ami nia inspesaun regular hamutuk ho auditoria no observasaun hamosu *findings* sira ne'ebe persija operador sira atu kria planu da asaun para bele responde ba *findings* hirak ne'e. Ami sei tuir asaun hirak ne'e atu asegura katak kompania sira iha asaun ne'ebe satisfeitu. Iha tasi laran, maioria incidente hirak ne'ebe relata mak *near miss* no *first aid*, kazu tratamentu medical no mos *restricted duty* utuan liu, importante liu mak iha tinan 2013 laiha ema ne'ebe lakon nia moris tamba konsekuensia direit husi prosesu servisu. Impaktu mínimu ba saude servisu nain sira iha tasi laran no mos ambiental mak konsekuensia positivu ida husi prosesu servisu no sai hanesai testemunha ba interasaun no mos kooperasaun entre kontratores no Autoridade Regulador atu reforsa kuadru servisu ne'ebe aplikavel.

### **Jere atividade Downstream**

Hari'i husi susesu iha 2012, iha 2013 regulamentus ba downstream rua mak promulga ona atu regula atividade downstream. Kooperasaun hamutuk ho perseirus downstream iha Timor Leste atu hatene konaba rekerementus ba setor downstream sai nu'udar ami nia focus atu kria ambiente diak ba implementasaun regulamentus downstream nian.

### **Hakat ba 2014**

Wainhira ANP prepara nia an tama ba tinan nen iha 2014, ami hatene katak sei iha dezafius barak mak ami sei hasoru. ANP sei kontinua ho komitmentu atu sai diak liu, no dezenvolve matenek no kompetensia ba ninia staff sira tuir padraun industria sira no servisu hamutuk ho parseirus importante sira atu jere and asegura esplorasaun no



produsaun mina no gas iha Timor Leste no JPDA, no mos komesa reforса kuadru servisu downstream iha Timor-Leste atu fo benefisui ba parte hotu-hotu.



Gualdino da Silva  
President  
Autoridade Nacional do Petróleo Timor-Leste

# KONTEUDU

I.	Autoridade Nacional do Petróleo - breve.....	3
	1.1. ANP Nia Knaar Juridiksaun.....	3
	1.2. Valor, Vizaun, Misaun no Objetivu .....	4
	1.3. Dezenvolvimentu no Estrutura ba Organizasaun .....	6
	1.4. Prestasaun Maior sira iha 2013 .....	8
	* Downstream Regulation .....	8
	1.5. Komisaun Konjunta no Komisaun Sunrise .....	9
	1.6. Dezenvolvimento Rekursu Humanu ANP nian .....	10
	1.7. Aprovizacionamentu Korporativu .....	11
	1.8. Auditoria Interna .....	11
	1.9. Relatório Financeira no Relatório Auditoria ba receitas.....	12
II.	Atividade Operator sira .....	18
	2.1 Kontratu iha JPDA no TLEA .....	18
	2.2 Lalaok Servisu Explorasaun.....	19
	2.3 Lalaok Servisu Produsaun .....	21
	2.4 Lalaok Saude, Siguransa Servisu no Meio Ambiente .....	23
	2.5 Lalaok Merkaduria .....	26
	2.6 Lalaok Kustu Esplorasaun .....	28
	2.7 Lalaok Kustu Dezenvolvimento .....	28
	2.8 Lalaok Konteudu Lokal.....	29
III.	Lalaok Autoridade Regulador nian .....	31
	3.1 Upstream .....	31
	3.2 Downstream .....	38
IV.	Inisiativa Corporativa - Atividade Sosial .....	41
	4.1 Programa Internship.....	41
	4.2 Eventus publiku .....	42
	Listas Figuras	43
	Listas Graph	43
	Listas Mapa	43
	Listas Chart	43
	Listas Tabela	44

Lista Abbreviation .....	44
--------------------------	----

Annex 1: LIST OF CORPORATE PROCUREMENTS IN 2013

Annex 2: ANP 2013 AUDITED FINANCIAL REPORT

Annex 3: ANP 2013 AUDITED Revenue REPORT

# I. AUTORIDADE NACIONAL DO PETRÓLEO - BREVE



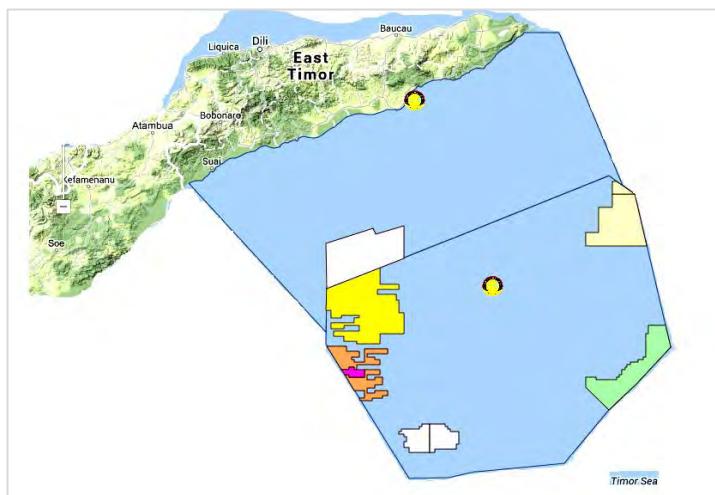
Autoridade Nacional do Petróleo (ANP) mak instituisaun publiku Timor-Leste nian estabelese husi Governu Timor-Leste iha Julu 2008.

ANP hetan mandatu autonomu iha finanseira no administrativa hodi halao funsaun nudar autoridade ba atividade sira ne'ebe relasiona ho mina no gas tuir dispozisoin sira hanesan Lei ba Atividade sira Petróleo nian, Interim Petroleum Mining Code, Petroleum Mining Code no Tratadu Tasi Timor nian.

## 1.1. ANP NIA KNAAR JURIDIKSAUN

Iha JPDA ANP responsabiliza ba Komisaun Konjunta no halao jestaun no regulamentu husi atividade petróleo sira upstream nian liu husi supervisaun regular no kontrola atividade sira petróleo nian inklui saude, siguransa serbisu, protesaun ba meiu ambiente no avaliaun ba pratika sira serbisu nian.

Iha TLEA, alein de responsavel mos ba atividade petróleo sira upstream nian hanesan mos ba hirak ne'ebe iha JPDA, ANP mos responsavel ba regula atividade petróleo sira downstream nian inklui mos fornelementu, prosesamentu, armazenamentu, transportasaun, komersiu, no mos komersializaun ba produtu mina no gas nian.



MAPA 1 ÁREA JURIDIKAUN ANP

(Nota: Mapa iha leten hatudu ANP nia area juridisaun ba parte costa sul Timor Leste ne'ebe iha kontratu sira. Importante atu rekonghese katak area juridiksaun ANP nia covre mos tasi laran iha parte norte no leste, inklui mos enclave Oecusse no Ilha Atauro) Values, Vision Mission and Goals

## 1.2. VALOR, VIZAUN, MISAUN NO OBJETIVU

### VALOR SIRA



#### Kolaborasaun

hari kolaborasaun ida efisiente no efetivu entre (i) Diresaun sira iha ANP, no (ii) parseiru sira

#### Nakloke

onestu no transparansi – apoiu ho kultura konfiansa no respeitu

#### Unidade

ANP promove no serbisu hamutuk ho ninia funtionariu sira no diresaun sira. Apresia no respeitu diversidade kultura intelektual sira, ANP unidu iha ambiisaun hodi sai organizasaun nivel mundial ida iha Timor-Leste.

#### Responsabilidade

lideransa lolos, membru ekipa ANP iha responsabilidade nakonu ba sira nia asaun tomak.

#### Akuntabilidade

ANP no nia membru ekipa sira responsabiliza ba padraun etiku sira, hahalok, no performa – iha kualker tempu. Liu tan ANP mos responsabilidade ba guvernu Timor-Leste. Wainhira halao serbisu sira iha JPDA, ANP responsabiliza ba Timor-Leste no Australia, no foti asaun hodi nasau rua nia naran.

#### Visaun Global

ANP iha visaun ida global maske nia hala'o nia operasaun iha Timor-

Leste. ANP serbisu no kordena Atividade sira ho operator multinasional sira.

### **Excellence**

atu bele desenvolve organizasaun nivel mundial ida, ANP ekselente iha buat hot-hotu ne'ebé mak nia halo.



### **VISAUN**

Sai autoridade ba regulador petróleo nian iha rejaun no modelu ba desenvolvimentu institusional iha Timor-Leste.

### **MISAUN**

Maksimiza reseita hodi haburas benefisiu ekonomiku

Maksimiza Timor-Leste nia partisipasaun iha dezenvolvimentu Seitor petroliferu

Promove lalaok diak iha Saude, Siguransa ba serbisu, no Meiu ambiente nian

Desenvolve kapasidade institusional Timor-Leste nian iha seitor Petroliferu

### **OBJETIVU SIRA**

Ensure that petroleum resources are effectively explored, developed, managed and regulated;

Garante katak rekursu petroliferu sira tomak sei esplora, dezenvolve, administra no regula ho efektivu;

Garante katak vantajen ekonomiku sira tomak hato'o ona ba estadu kontratante;

Aumenta oportunidade empregu ba sidadaun Timoroan;

Desenvolve organizasaun ho diak;

Promove no garante pratika sira diak ba SSM (Saude, Siguransa ba serbisu no Meiu ambiente) nian;

Regula atividade sira Downstream nian iha Timor-Leste;

Maksimiza atividade ekonomia ba setor mina-rai nian iha Timor-Leste

### 1.3. DEZEMVOLVIMENTU NO ESTRUTURA BA ORGANIZASAUN

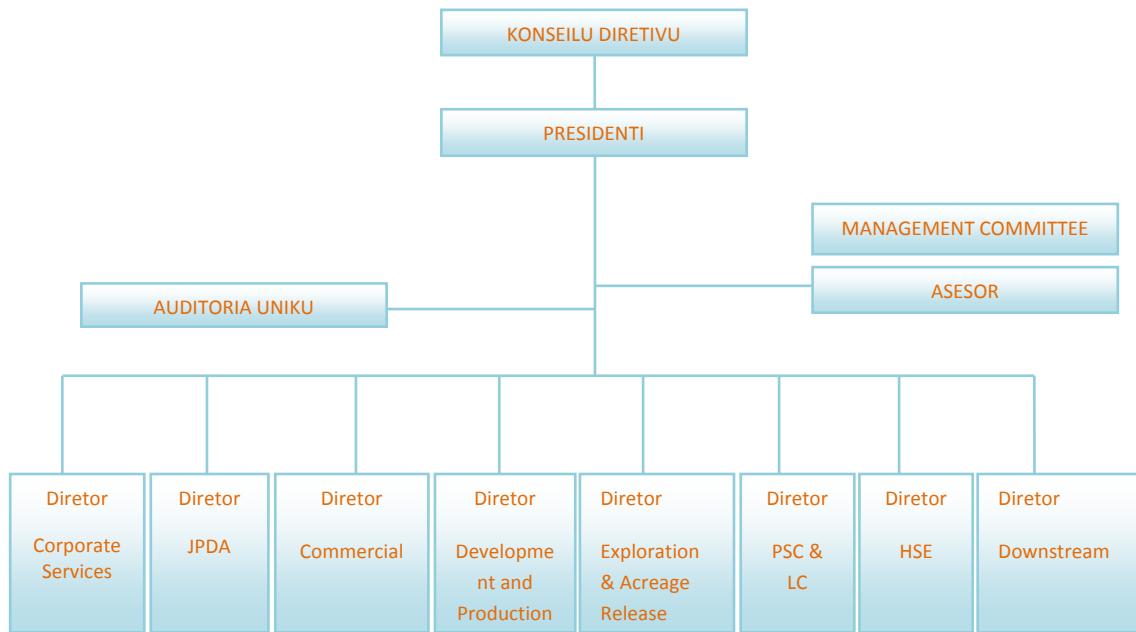


CHART 1: ESTRUTURA ORGANIASAUN ANP

#### KONSEILU DIRETIVU

Konseilu Diretivu responsabiliza atu difini diresaun no politika sira ANP nian. Atu hala'o ida ne'e konseilu responsabiliza ba aprova politika sira korporativu nian, diresaun sira estratejiku nian, regulamentu tekniku sira iha Lei Inan ba Atividade Minarai (Petroleum act.) no aprova mos planu serbisu ba konsolidasaun sira ANP nian no orsamentu ne'ebé temi iha artigu 7 husi Dekretu Lei nian.

Membru sira Konseilu Diretivu (KD) ANP nian ba tinan 2013

Gualdino da Silva	Presidente
Jorge Dasilaku Martins	Membru Non ezecutivu
Mateus da Costa	Membru Ezecutivu
Nelson de Jesus	Membru Ezecutivu
Emanuel Angelo Lay	Membru Ezecutivu

#### AUDITORIA UNIKU

Funsauh iha Auditoria Uniku establese ona iha Artigu 4 Dekretu Lei ANP. Auditoria Uniku mak orgaun ida responsavel ba monitoriza legalidade, regularidade, no asuntu finanseiru, no jestau patrimoniu husi ANP.

## **MANAGEMENT COMMITTEE**

---

Management Committee mak lidera husi Presidente ANP no nia membru sira inklui diretor ezekutivu hotu-hotu. Management Committee hala'o sorumtu dala ida iha fulan ida nia laran hodi diskuti jestaun loron-loron nian no mos hodi koalia kona ba projeto sira iha JPDA no TLEA.

Membru Management Committee nian ba tinan 2013

Gualdino do Carmo da Silva, Presidente

José Manuel Gonçalves, Diretor ba JPDA

Emanuel Angelo Lay, Diretor ba Komersiu

Rui Soares, Diretur ba Desenvolvimentu no Produsaun

Dionisio Martins, Diretur ba Servisu Korporativu

Mateus da Costa, Diretur ba Acreage Release no Esplorasaun

Verawati Corte Real de Oliveira, Diretor ba HSE

Nelson De Jesus, Diretor ba Downstream

## 1.4. PRESTASAUN MAIOR SIRA IHA 2013

### \* GOLDEN AWARD FOR QUALITY AND BUSINESS PRESTIGE

ANP hamutuk ho entidade sira seluk hetan premiu GOLDEN AWARD FOR QUALITY & BUSINESS PRESTIGE. Premio ne'e apresenta ba entidade sira ne'ebe iha prestasaun diak. Premio ne'e apresenta husi GOLDEN AWARD FOR QUALITY & BUSINESS PRESTIGE.



FIGURA 1: GOLDEN AWARD FOR QUALITY AND BUSINESS PRESTIGE

### \* KONTRATU FOUN IHA JPDA

Tuir prosesu ne'ebe rigoorozu no hetan aprovasaun husi Komisaun Konjunta ba Tasi Timor, kontratu fahe produsaun foun ida mosu iha tinan 2013 atu halo esplorasaun iha JPDA. Kontratu ne'e nia operator mak ENI JPDA 11-106 BV.

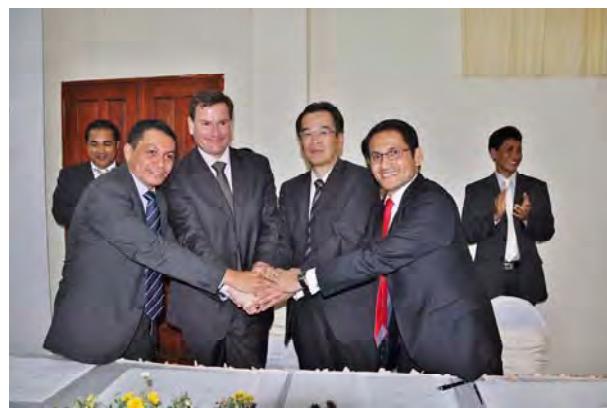


FIGURA 2: SEREMONIA ASINATURA KONTRATU FOUN

### \* DOWNSTREAM REGULATION

Completion of two sets of Downstream Regulations to regulate Installation and operation of fuel filling stations as well as Fuel Lubricant and Biofuel Quality Standard and Specifications Regulation.

Regulamentus downstream rua mak hetan aprovasaun atu regula asuntu *Installation and operation of fuel filling stations* no mos *Fuel Lubricant and Biofuel Quality Standard and Specifications*.

## 1.5. KOMISAUN KONJUNTA NO KOMISAUN SUNRISE

### **KOMISAUN KONJUNTA BA TASI TIMOR**

---

- \* Sr.Francisco da Costa Monteiro (Timor-Leste)
- \* Sr. Antonio Jose Loyola (Timor-Leste)
- \* Sra.Tania Constable (Australia)
- \* Sr. Domingos Lequisiga (Timor-Leste alternativu ba Komisaun Konjunta)
- \* Sr. Vicente Lacerda (Timor-Leste alternativu ba Komisaun Konjunta)
- \* Sr. Martin Squire (Eis alternativu ba Australia nian to'o iha Sorumutu Komisaun Konjunta ba dala 37 nian)
- \* Sr. Demus King (Alternativu ba Australia nian troka Sr. Martin Squire hahu Sorumutu Komisaun Konjunta ba dala 37 nian)

Sorumutu Komisaun Konjunta nian ne'ebe halao iha tinan 2013

- \* Sorumutu Komisaun Konjunta ba dala 36 iha 19 Marsu 2013 iha Timor-Leste
- \* Sorumutu Komisaun Konjunta ba dala 37 iha 17 Julu 2013 iha Australia
- \* Sorumutu Komisaun Konjunta ba dala 38 iha 24 Otubru 2013 iha Timor-Leste

Resolusaun Maior sira husi Komisaun Komjunta ba Tratadu Tasi Timor nian iha tinan 2013, mak hanesan:

- \* Aprovasaun ba orsamentu Programa Serbisu tinan 2014 nian
- \* Aprovasaun ba ajustamentu ba Projetu Desenvolvimentu Kitan nian
- \* Konsentu ba oferece Kontratu Fahe Produsaun (PSC) JPDA 11-106
- \* Estabelesementu grupu serbisu ba revisaun Modelu Kontratu Fahe Produsaun no Regulamentu JPDA no Hasae Kondensadu nian
- \* Aprovasaun revisaun presu ba Darwin LNG 2013-2016 nian

### **MEMBRU SIRA HUSI KOMISAUN SUNRISE NIAN BA 2013**

---

- \* Tania Constable (Australia)
- \* Rod Smith (Australia)
- \* Francisco da Costa Monteiro (Timor-Leste)
- \* Martin Squire (Alternativu ba Australia)
- \* Vicente Lacerda (Alternativu ba Timor-Leste)

Sorumutu sira Komisaun Sunrise nian

- \* Sorumutu ba dala 13 iha 20 Marsu 2013 iha Dili
- \* Sorumutu ba dala 14 iha 24 Otubru 2013 iha Dili

## 1.6. DEZEMVOLVIMENTO REKURSU HUMANU ANP NIAN

ANP investe signifikamente iha rekursu umanu hodi atrai Timor oan sira ne'ebe kualifikasi no hodi desenvolve sira nia kbi'it, kuinesementu noabilidade atu atinji organizasaun nia objetivu hodi fornese serbisu ba parseria xave sira.

### FUNCIONARIO

Iha tinan 2013 rekruta tan Timor oan 11, ba pozisaun foun nain 7, no nain 4 hodi troka funzionariu sira ne'ebe sai ona husi ANP. Pozisaun hirak ne'e fahe ba departamentu relevante sira hanesan HSE, Prosesu no Manutensaun, Konteudu Lokal, Lecitasoens, Downstream no serbisu Korporativu nian.

Iha tinan 2013, ANP iha total funzionari hamutuk nain 78 fahe ba diresaun sira hotu. Distribuisaun funzionari ANP iha tinan 2013 hanesan hatudu tuir mai;

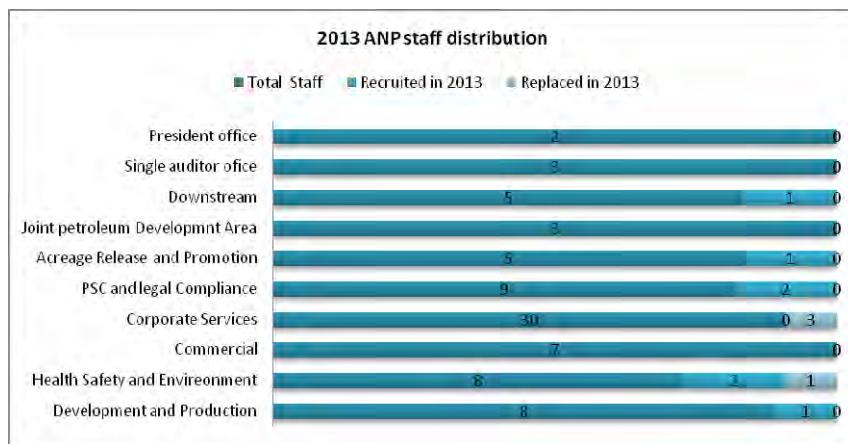


CHART 2: DISTRIBUSAUN FUNSIONARIO ANP NIAN IHA TINAN 2013

### TREINAMENTO NO DEZEMVOLVIMENTU

Esforsu atu desenvolve kapasidade, kuinesementu noabilidade halao ona liu husi indentifikaun ba parte sira ne'ebe persija hadia no estabelese padraun atu hasae kapasitasau, inklui mos atende treinamentu individual no programa secondment no mos programa treinamentu koletivu sira.

Programa treinamentu individu hamutuk 60 atende ona husi funzionariu ANP. Maioria programa treinamentu hirak ne'e iha area enjenaria, jestaun, saude no siguransa serbisu, no finansas. Iha biban seluk, iha programa treinamentu koletivu 6 seluk inklui Kapasidade Korporativu (*Corporate Bussiness Skills*), konsiensia ba HSE, sesaun basiku ba mina no gas nian no mos lingua oferece ona iha tinan 2013 ba gurpo partisipante sira barak liu.

ANP mos fasilita partisipasaun ba funzionari senior sira hodi hola parte iha workshop no konferensia internasional sira nudar partisipante no mos nudar orador, atu nune sira bele fahe esperiensi, no aprende husi industria sira iha rai seluk.

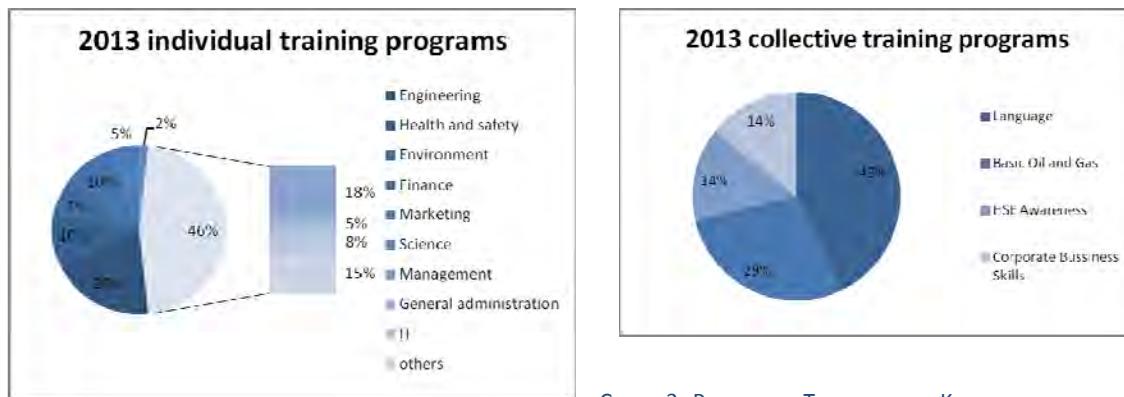


CHART 3: PROGRAMA TREINAMENTU KOLLETTIVU

CHART 4 : TREINAMENTU NO DEZEMVOLVIMENTU ANP NIAN IHA TINAN 2013 TUIR DISPLINA

## 1.7. APROVIZIONAMENTU KORPORATIVU

Aprovisionamentu kategoriza ba itemu hat, konsultoria, auditoria, sasan, no serbisu. Iha tinan 2013 montante aprovisionamentu korporativu to iha total USD \$ 1,084,366.66. intermu ba valor distribuisaun, aprovisionamentu korporativu iha tinan 2013 maioria gasta iha itemu serbisu nian ne'ebi konta ba porsentu 42 husi total aprovisionamentu korporativu nian; ne'e inklui *in house training*, manutensaun eskritoriu no serbisu sira, aluger, kombustivel no eletrisidade. Serbisu konsultoria konta ba porsentu 33 husi total aprovisionamentu korporativu nian, turi kedas auditoria no sasan, kada konta ba prosentu 18 no porsentu 7. Detailu husi kada itemu bele hetan iha aneksu 1.

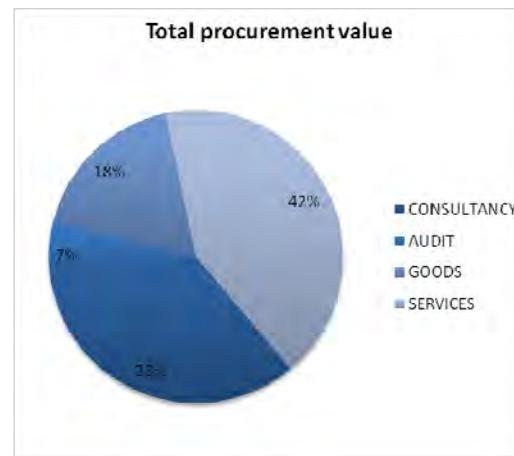


CHART 5: 2013 ANP NIA APROVIZIONAMENTU TUIR CATEGORA

## 1.8. AUDITORIA INTERNA

Auditoria Uniku halo auditoria interna ba relatório financeira interna no mos ba procedementus no kontrollu regular. Auditoria internal ne'e covre mos asutus receitas husi petróleo.

## 1.9. RELATÓRIO FINANCEIRA NO RELATÓRIO AUDITORIA BA RECEITAS

### RELATORIO EZEKUSAUN ORSAMENTU ANP

Tabela tuir mai nee hatudu exekusaun ba orsamentu ANP nian iha tinan 2013 nebe'e hetan ona auditoria.

---

#### **ANP nia Deklarasaun Finanseiru Husi Ioron 31, Fulan - Dezembru, tinan 2013 (Halo ona Auditoria)**

---

	<b>Aktual</b>	<b>Orsamento</b>
Kustu Dezenvolvimentu	\$ 3,983,200.00	\$ 3,983,200.00
Kustu Kontrato ba Servisu	\$ 977,208.00	\$ 880,000.00
Reseita husi Governo Timor - Leste	\$ 1,950,000.00	\$ 2,200,000.00
Jurus	\$ 53.00	\$ 40,848.00
Manan Moos iha Troku Kambial Sira-Nian	\$ -	\$ -
Redimento husi Dispozisaun patrimonio movel	\$ 18,107.00	\$ -
Rendimento sira seluk	\$ 1,404.00	\$ -
<b>Reseita Total</b>	<b>\$ 6,929,972.00</b>	<b>\$ 7,104,048.00</b>
<b>Despesa</b>		
Kustu Empregadu	\$ 2,168,047.00	\$ 2,386,673.33
Jeral no Administrasaun nian	\$ 3,129,905.00	\$ 4,196,374.67
Depresiasaun no Amortizasaun	\$ 338,491.00	\$ 253,000.00
Lakon ba Troka Kanbiun	\$ 25,013.00	
Sosa Immobilizações Incorporeas no equipamento	\$ 258,215.80	\$ 268,000.00
<b>Total Despeza Orsamentu nian</b>	<b>\$ 5,919,671.80</b>	<b>\$ 7,104,048.00</b>
<b>Surplus/Defise</b>	<b>\$ 1,010,300.20</b>	<b>\$ -</b>

ANP nia ezekusaun actual iha tinan 2013 mak hamutuk \$5,919,671.80. Ida nee representa total ezekusaun hamutuk 83.33% husi total orsamento 2013 nian ne'ebe ho montatne \$7,104,048.00.

## RELATÓRIO FINANCEIRA ANP

Relatório Financeira tuir mai ne'e prepara no produs iha lian Ingles

### **STATEMENT OF COMPREHENSIVE INCOME FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2013**

	Note	2013	2012
		\$	\$ (restated)
<b>INCOME</b>			
Development fees		3,983,200	3,983,200
Contract service fees		977,208	960,533
Subsidy from Timor-Leste Government		1,950,000	1,500,000
Interest		53	263
Profit on disposal of assets		18,107	28,250
Other income		1,404	20
<b>TOTAL INCOME</b>		<b>6,929,972</b>	<b>6,472,267</b>
<b>EXPENSES</b>			
Employee benefits	12	2,168,047	2,388,446
General and administration	13	3,129,905	3,258,497
Depreciation and amortisation		338,491	289,387
Net loss in foreign exchange		25,013	852
<b>TOTAL EXPENSES</b>		<b>5,661,456</b>	<b>5,937,182</b>
<b>SURPLUS FOR THE YEAR</b>		<b>1,268,516</b>	<b>535,085</b>
Other comprehensive income		-	-
<b>TOTAL COMPREHENSIVE INCOME FOR THE YEAR</b>		<b>1,268,516</b>	<b>535,085</b>

Tabela *statement of comprehensive income* ida nee tenki lee hamutuk ho notas nebe akompana hanesan hatudu iha anexu 2 iha relatorio ne'e

**STATEMENT OF FINANCIAL POSITION  
AS AT 31 DECEMBER 2013**

	Note	2013	2012
		\$	\$ (restated)
<b>ASSETS</b>			
<b>CURRENT ASSETS</b>			
Cash and cash equivalents	4&11	7,820,215	6,059,172
Cash and cash equivalents – Joint Petroleum Development area	4&11	64,891,494	50,131,905
Trade and other receivables	5	134,272	15,651
Other non-financial assets	6	76,719	11,577
<b>Total Current Assets</b>		<b>72,922,700</b>	<b>56,218,305</b>
<b>NON-CURRENT ASSETS</b>			
Property, plant and equipment	8	596,118	588,726
Intangibles	7	263,899	353,429
<b>Total Non-Current Assets</b>		<b>860,018</b>	<b>942,155</b>
<b>TOTAL ASSETS</b>		<b>73,782,718</b>	<b>57,160,460</b>
<b>LIABILITIES AND EQUITY</b>			
<b>CURRENT LIABILITIES</b>			
Trade and other payables	9&11	1,603,862	1,009,762
Payable in respect of the JPDA funds	9&11	64,891,494	50,131,904
Prepaid contract service fees & development fees	10	1,478,057	1,478,004
<b>Total Current Liabilities</b>		<b>67,973,413</b>	<b>52,619,670</b>
<b>TOTAL LIABILITIES</b>		<b>67,973,413</b>	<b>52,619,670</b>
<b>EQUITY</b>			
Initial contribution		2,153,168	2,153,168
Accumulated funds		3,656,138	2,387,622
<b>Total Equity</b>		<b>5,809,306</b>	<b>4,540,790</b>
<b>TOTAL EQUITY AND LIABILITIES</b>		<b>73,782,719</b>	<b>57,160,460</b>

Tabela *statement of financial position* ida nee tenki lee hamutuk ho notas nebe akompana hanesan hatudu iha anexu 2 iha relatorio ne'e

**STATEMENT OF CHANGES IN EQUITY  
FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2013**  
**(Expressed in United States Dollars)**

	Note	Initial Contribution	Accumulated Funds	Total Equity
		\$	\$	\$
At 1 January 2012 as restated		2,153,168	1,852,537	4,005,705
Surplus for 2012 as restated	3	-	535,085	535,085
At 31 December 2012		2,153,168	2,387,622	4,540,790
Surplus for 2013		-	1,268,516	1,268,516
<b>At 31 December 2013</b>		<b>2,153,168</b>	<b>3,656,138</b>	<b>5,809,306</b>

The Initial Contribution is the net equity transferred from the Timor Sea Designated Authority (ANP's predecessor entity), to ANP on its formation on 1 July 2008.

*statement of changes in equity iha tabela ne'e tenki lee hamutuk ho notas nebe akompana hanesan hatudu iha anexu 2 iha relatorio ne'e*

**ALLOCATION OF SURPLUS  
FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2013**

		Timor-Leste Exclusive Area	Joint Petroleum Development Area	Total for the year
		\$	\$	\$
Development fees		-	3,983,200	3,983,200
Contract service fees		-	977,208	977,208
Subsidy from Timor-Leste Government		1,950,000	-	1,950,000
Interest		12	41	53
Profit on disposal of assets		3,984	14,123	18,107
Other income		309	1,095	1,404
Total Income		1,954,304	4,975,668	6,929,972
Expenses split per JPDA Joint Commission approved budget		(1,636,483)	(4,024,973)	(5,661,456)
<b>Surplus for the year</b>		<b>317,821</b>	<b>950,695</b>	<b>1,268,516</b>

**STATEMENT OF CASH FLOWS  
FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2013**

	Note	2013	2012
		\$	\$ (restated)
<b>Operating activities</b>			
Surplus for the year		1,268,516	535,085
Adjustments to reconcile profit before tax to net cash flows:			
Interest received		(54)	(263)
Profit on disposal of property, plant and equipment		(18,107)	(28,250)
Amortisation of intangible assets		101,060	47,073
Depreciation of property, plant and equipment		237,430	242,314
		1,588,845	795,959
Working capital adjustments:			
(Increase)/decrease in trade and other receivables		(118,621)	5,538
(Increase)/decrease in other non-financial assets		(65,142)	15,612
Increase in trade and other payables		15,353,688	21,844,744
Decrease in annual leave provision		-	(150,243)
Increase in prepaid contract service fees & development fees		53	914,017
		16,758,823	23,425,627
Interest received		54	263
<b>Net cash flow from operating activities</b>		<b>16,758,877</b>	<b>23,425,890</b>
<b>Investing activities</b>			
Purchase of intangibles		(11,531)	(284,005)
Proceeds from the disposal of property, plant and equipment		21,094	37,510
Purchase of property, plant and equipment		(247,809)	(229,576)
		(238,246)	(476,071)
Net increase in cash and cash equivalents		16,520,631	22,949,819
Add opening balance carried forward		56,191,077	33,241,257
<b>Cash and cash equivalents ending balance</b>	<b>4&amp;11</b>	<b>72,711,708</b>	<b>56,191,077</b>
Comprising:			
<b>Cash on hand and at banks</b>	<b>4&amp;11</b>	<b>72,711,708</b>	<b>56,191,077</b>

Tabela *statement of cash flows* ida nee tenki lee hamutuk ho notas nebe akompana hanesan hatudu iha anexu 2 iha relatorio ne'e

## RELATÓRIO AUDITORIA BA RECEITAS

Relatório auditoria ba receitas tuir mai ne'e prepara no produs iha lian Ingles

### STATEMENT OF PETROLEUM REVENUE RECEIPTS AND PAYMENTS

**FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2013**

		2013
	Note	\$
<b>Revenue receipts by field</b>		
Bayu-Undan	3	1,868,991,847
Kitan	4	219,397,203
<b>Total revenue receipts received</b>		<b>2,088,389,050</b>
<b>Interest earned from:</b>		
• term deposits		15,210
• from contractors for profit oil/gas delayed payment	6 & 7	10,302
<b>Total receipts received</b>		<b>2,088,414,562</b>
<b>Bank charges</b>		<b>(1,961)</b>
Receipts less bank charges for the year		2,088,412,601
<b>Cash at beginning of year</b>		<b>50,131,905</b>
		2,138,544,506
<b>Less: cash at end of year</b>	5	<b>(64,891,494)</b>
<b>Amount available for distribution</b>		<b>2,073,653,012</b>
<b>Distributed as follows:</b>		
<b>Distribution to Petroleum Fund of Timor-Leste</b>		<b>1,866,287,711</b>
<b>Distribution to Department of the Resources, Energy and Tourism, Australia</b>		<b>207,365,301</b>
<b>Total payments made</b>		<b>2,073,653,012</b>

## II. ATIVIDADE OPERATOR SIRA



ANP determina operator sira nia lalaok tuir relatório, investigasaun, inspesaun ba facilidade, ro ahí, *drilling rig* no mos halo auditoria tuir leis ne’ebé aplikabel iha TLEA no JPDA. ANP uza informasaun sira husi relatório, investigasaun, inspesaun no auditoria hodi analiza *trend* para bele hadia no mos halo desizaun.

Jeralmente, iha kresementu ba quantidade no ambitu ba relatório iha tinan 2013 tuir quantidade servisu operator sira nian relasiona ho perfurasaun ba projeitu dezenvolvientu no mos involvimentu proactivo ANP nian nebe continua nafatin reforsa requerementus regulador nian bainhira responde ba operator sira iha JPDA no TLEA.

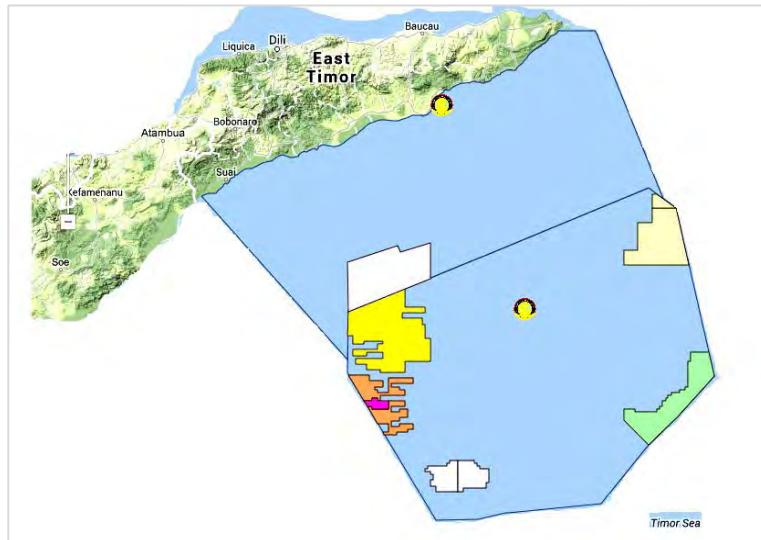
### 2.1 KONTRATU IHA JPDA NO TLEA

Iha 2013, iha blokus barak iha TLEA no JPDA mak nakloke ba investimentu. PSC hamutuk 12 mak eziste iha tinan 2013, 4 iha TLEA no 8 iha JPDA. Iha 2013 trimestral 4, kontrator intrega fali PSC 3 iha TLEA. Tabela tuir mai nehatudu status PSC iha fin do 2013.

Contract Operator	PSC	Locality	Status
<b>ConocoPhillips JPDA 03-12 Pty Ltd</b>	PSC JPDA 03-12 PSC JPDA 03-13	JPDA	Production
<b>Eni JPDA 06-105 Pty Ltd</b>	PSC JPDA 06-105	JPDA	Production
<b>Woodside Energy Limited</b>	PSC JPDA 03-19 PSC JPDA 03-20	JPDA	Exploration
<b>Minza Limited</b>	PSC JPDA 06-101(A)	JPDA	Exploration
<b>Eni JPDA 11-106 BV</b>	PSC JPDA 11-106	JPDA	Exploration
<b>Oilex (JPDA 06-103) Ltd</b>	JPDA JPDA 06-103		Exploration
<b>Eni Timor-Leste SPA</b>	PSC S06-04	TLEA	Exploration
<b>Eni Timor-Leste SPA</b>	PSC S06-02	TLEA	Relinquished in 7 March 2013
<b>Eni Timor-Leste SPA</b>	PSC S06-05	TLEA	Relinquished in 7 March 2013
<b>Eni Timor-Leste SPA</b>	PSC S06-03	TLEA	Relinquished in 24 September 2013

TABELA 1: PSCs IHA JPDA AND TLEA

Mapa numeru 2 hatudu PSC sira nebe ativu hela iha JPDA no TLEA iha fin de 2013. Iha TLEA, PSC 1 mak aktívulu hela, iha JPDA iha PSC 8 mak sei aktívulu.



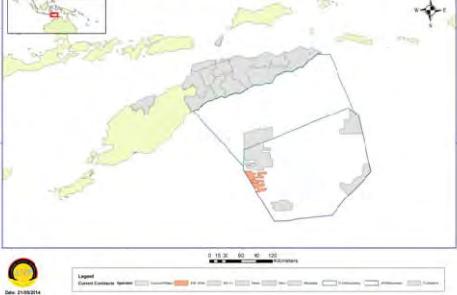
**MAPA 2 PSC NEBE ATIVU HELA IHA JPDA NO TLEA**

## 2.2 LALAOK SERVISU EXPLORASAUN

Blokus esplorasaun barak iha TLEA mak intrega fali ba Autoridade iha fin de 2013. Realidade ida nee kontribui ba kresementu iha porsentajen area mamuk.

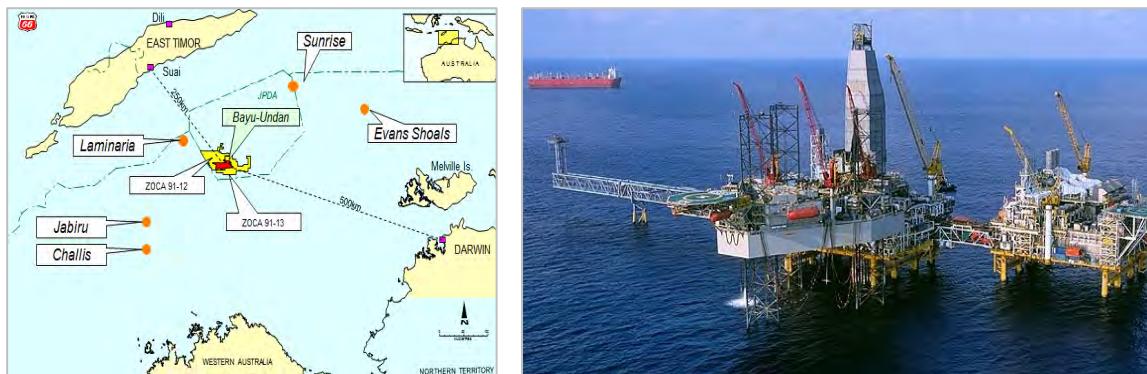
Iha JPDA, iha mos kresementu ba area mamauk ne'ebe akontese tamba regerementus atu intrega fila fali total 25 porsentu husi area explorasaun. Tabela tuir mai hatudu sumariu husi aktividade esplorasaun iha JPDA no TLEA.

PSC	Atividade
<b>PSC 06-101A Location</b> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>Halo akisiaun no prosesa dadus 3D hamutuk <math>800\text{km}^2</math> no halo mos akisiaun data adisional hamutuk <math>400\text{km}^2</math>.</li> <li>Halo evaluasaun ba <i>sub surface</i> atu determina fatin ba perfurasaun.</li> <li>Prepara atu halo perfurasaun ba posu esplorasaun ida.</li> </ul>

 <p><b>PSC 06-103 Location</b></p> <p>Legend: Current Contract Areas (grey), Previous Contract Areas (light grey), Offshore Areas (yellow), Onshore Areas (green), Rivers (blue), Roads (black), Towns (red), Islands (white).</p> <p>Date: 21/05/2014</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Prepara atu halo perfurasaun ba posu esplorasaun ida.</li> <li>Apika atu termina PSC</li> <li>Kontinua servisu ho parseiro sira hotu reeve proposta atu termina PSC</li> </ul>
 <p><b>PSC 03-19 and PSC 03-20 Location</b></p> <p>Legend: Current Contract Areas (grey), Previous Contract Areas (light grey), Offshore Areas (yellow), Onshore Areas (green), Rivers (blue), Roads (black), Towns (red), Islands (white).</p> <p>Date: 21/05/2014</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Laiha servisu tekniku iha PSC rua ne'e.</li> <li>Servisu iha parte tekniku iha futuru mai sei kontinua tuir diresaun husi governu Timor-Leste no Australia</li> </ul>
 <p><b>PSC 11-106 Location</b></p> <p>Legend: Current Contract Areas (grey), Previous Contract Areas (light grey), Offshore Areas (yellow), Onshore Areas (green), Rivers (blue), Roads (black), Towns (red), Islands (white).</p> <p>Date: 21/05/2014</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>PSC foun asina iha 13 Abril 2013,</li> <li>Komesa halo peskiza G&amp;G hodi halo perfurasaun ba posu esplorasaun 2 iha 2014</li> </ul>
 <p><b>PSC S-06-04 Location</b></p> <p>Legend: Current Contract Areas (grey), Previous Contract Areas (light grey), Offshore Areas (yellow), Onshore Areas (green), Rivers (blue), Roads (black), Towns (red), Islands (white).</p> <p>Date: 21/05/2014</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Halo peskiza G&amp;G</li> <li>Halao preparasaun atu fura posu explorasaun ida iha 2014</li> </ul>

**TABELA 2: SUMARI ATIVIDADE PSC ESPLORASAUN SIRA**

## 2.3 LALAOK SERVISU PRODUSAUN KAMPU BAYU UNDAN

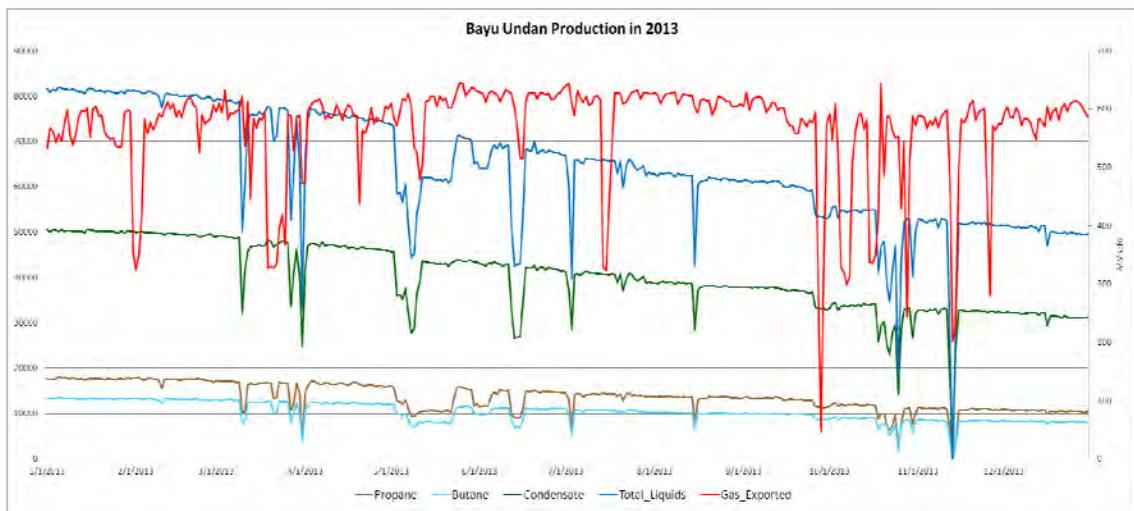


**FIGURA 3: KAMPU BAYU UNDAN**

Bayu Undan hanesan kampu ida ba gas no kondesadu dok 250km husi kosta sul Timor Leste no 480km husi Australia, Darwin Parte Oeste. Fasilitade iha kampu Bayu Undan inklui *Central Production and Processing Complex* (DPP and CUQ), FSO, WP1, *subsea in-field pipelines* no mos kadoras atu transporte gas ba Darwin. Kampu ne'e iha posu produsaun hamutuk 12, posu injekta gas hamutuk 4 no os posu injekta be hamutuk 2.

Iha tinan 2013 kampu Bayu Undan produs Husi posu produsaun hamutuk 12, maibe, ikus mai posu produsaun 2 taka tia tamba iha problema mekanika no kresememntu iha produsaun be.

Total produsaun likidu (kondensadu no LPG) kada loron iha tinan 2013 hamutuk 63.9 kbpd, total gas esporta ba Darwin LNG kada loron humutuk 570 MMscf. Total produsaun likidu tun husi 83.7 kbpd tuir relatoriu 2012.



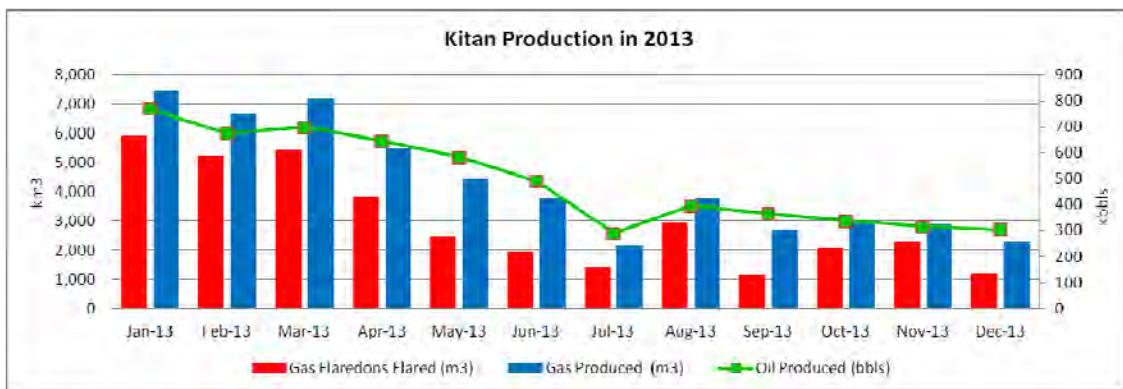
**GRAPH 1: PRODUSAUN IHA KAMPU BAYU UNDAN**

## KAMPU KITAN



FIGURA 4: KAMPU KITAN

Kampu Kitan hanesan kampu mina ida dok 150km husi kosta sul no liu husi 480km husi Australia, Darwin Parte Oeste. Kampu Kitan produs husi posu produsaun hamutuk 3. Mina nebe produs sei proses no armajena iha ro ahi FPSO atu ikus mai tula ba merkadu.



GRAPH2: PRODUSAUN IHA KAMPU KITAN

Produsaun mina kada loron iha kampu Kitan 2013 hamutuk 16.03kbpd. Total produsaun nee tun husi 37.23kbpd relata iha tinan 2012.

## 2.4 LALAOK SAUDE, SIGURANSA SERVISU NO MEIO AMBIENTE

ANP servisu besik ho operator sira tuir lei ne'ebe aplikabel iha TLEA no JPDA atu minimiza lakon ba moris, propriedade, prosesu no ambiente.

ANP iha responsabilidade atu garante kontrator sira hatan ba asaun balu ne'ebe la tuir kontrator sira nia obrigasaun lega. ANP mos servisu besik ho operator sira atu mantein resultadu nebe aas iha Saude, Siguransa Servisu no Meio Ambiente tuir requerementus sira regulador nian no praktika diak iha industria.

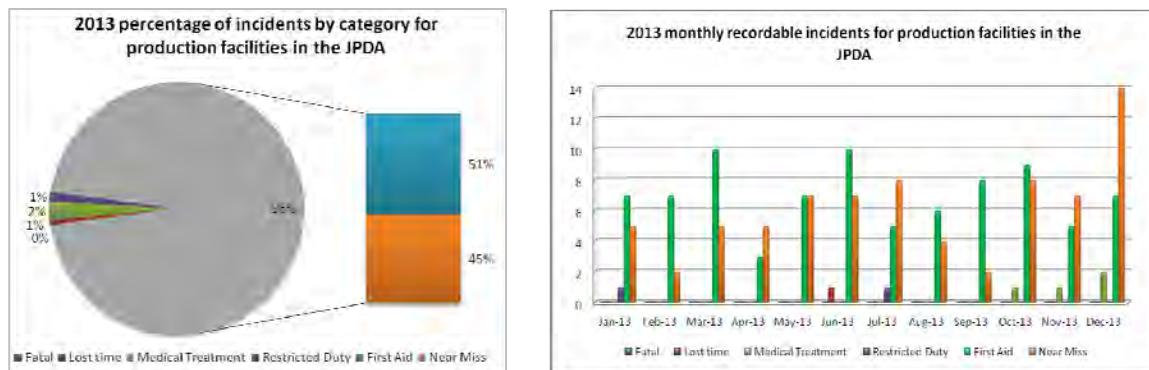
### SAUDE SIGURANSA SERVISU NO MEIO AMBIENTE IHA JPDA

#### INSIDENTE IHA JPDA

Tuir lei iha rekerementu atu operator sira relata lalaok Saude Siguransa Servisu no Meio Ambiente regularmente, inklui insidente ne'ebe iha relasaun ho servisu no mos laiha relasaun ho servisu ne'ebe akontese iha fasilitade, ro ahi, ro ahi seismiku nian no *Mobile Offshore Drilling Unit*.

Jeralmente, iha tinan 2013 iha insidente hamutuk 165 ne'ebe akontese iha fasilitade produsaun 2 iha JPDA.

Chart tuir mai ne'e hatudu porsentajen insidentes ne'ebe akontese tuir kategoria duarante oras servisu



**GRAPH3: STATISTIK INSIDENTES SIRA IHA FASILIDADE PRODUSAUN IHA JPDA**

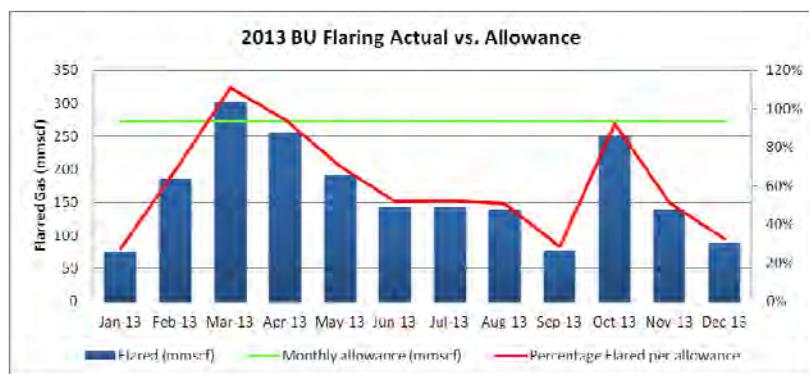
Maoria insidentes ne'ebe akontese iha tinan 2013 mak *first aid* 51 porsentu no *near miss* 45 porsentu. Laiha fatalidade nebe iha relasaun ho servisu in 2013, no kazu tratamentu medical no *restricted duties* utuan liu.

Numeru insidentes barak liu akontese iha fulan dezembru (23 kazu) no utuan liu iha fulan Abril (8 kazu). Iha *lost time injury* ida deit iha relatório tinan ne, ne'ebe akontese iha fulan junhu.

## ***FLARING IHA BAYU UNDAN***

Volume permite ba flaring hetan aprovasaun annual husi ANP bazeia ba atividade sira ne'ebe atu implementa kada tinan. Iha tinan 2013, Bayu Undan husu atu *flare* (sunu gas) hamutuk 3270mmscf. Aplikasaun konsidera hotu ona aktividade *rate reduction, well intervention*, no programa *Asset Integrity Maintenance* iha tinan 2013.

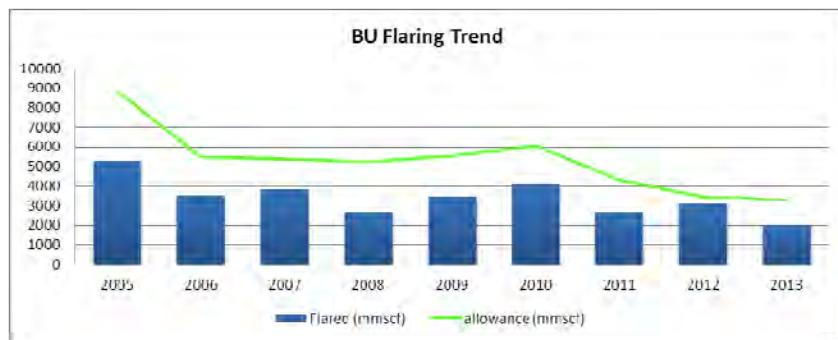
Grafika tuir mai hatudu volume permite atu halo *flaring* no volume atual ne'ebe *flare* tia ona iha tinan 2013.



GRAPH4: ESTATISTIK FLARING IHA KAMPUS BAYU UNDAN

Total volume *flare* iha tinan 2013 hamutuk 1997mmscf. Quantidade atual ba gas ne'ebe flare hamutuk 39 porsentu kiik liu volume ne'ebe permite. *Flare* aas nebe akontese iha fulan balu hanesan hatudu iha graph 4 akontese tamba *Emergency Shutdown, Process Shutdown* no 2013 *planned maintenance shutdown*.

Hanesan hatudu iha graph 5 tuir mai, volume gas ne'ebe *flare* desde tinan 2005 sei iha kuantia ne'ebe permite tia ona. Quantidade ne'ebe operator husu atu *flare* hatudu redusaun makaas desde inisial produsaun iha tinan 2005 to'o 2006 depois estavel durante tempu balu. Iha diskusaun no inisiativa ne'ebe halo ona iha tinan 2010 hodi hare ba opsaun sira hodi hamenus liu tan kuantia ne'ebe husu atu *flare*. Persija atu hatene katak iha atual gas *flare* iha tinan 2013 iha redusaun 35 porsentu kompara ba tinan 2012, no kauze 62 porsentu redusaun kompara ba 2005.

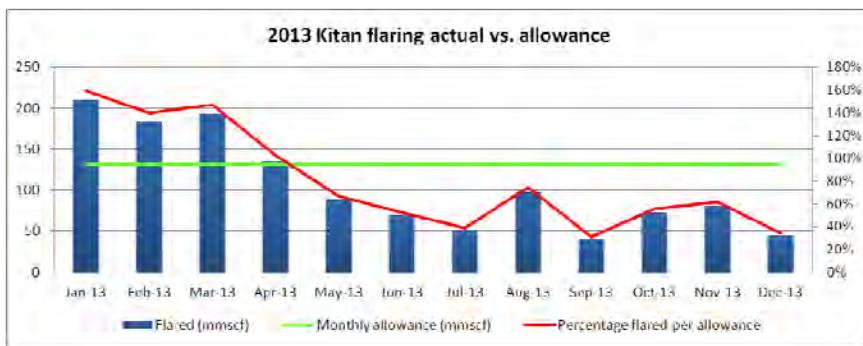


GRAPH5: FLARING TREND IHA BAYU UNDAN FLARING

## **FLARING IHA KITAN**

Aranjamentu ba *gas disposal* iha kampu Kitan aprova tia ona ba period 1 Novemburu 2013 to 31 Outuburu 2015, depois de estudu *Gas Disposal Alternative*. Gas ne'ebe produs no la uza hanesan combustivel sei *flare* durante periode mentsiona iha leten.

Graph tuir mai hatudu katak *flaring* iha tinan 2013 sei iha volume aprovadu nia laran.



**GRAPH6: ESTATISTIK FLARING IHA KAMPU KITAN**

Iha tinan 2013. Total volume ne'ebe husu atu flare iha kampu Kitan maka 1577mmscf. Total volume atual ne'ebe flare maka 1268mmscf.

## **SAUDE SIGURANSA SERVISU NO MEIO AMBIENTEIHA TLEA**

Iha tinan 2013, aktividade Petróleo iha TLEA utuan liu no limitadu ba esplorasaun no survey seismiku. Survey seismiku 2D iha TLEA iha tinan 2013 halao tiha ona no laiha insidente ida akontese.

## 2.5 LALAOK MERKADURIA

ConocoPhillips no Inpex mak faan ba merkadu produtu petroleo husi kampu Bayu Undan, Inpex no Eni mak faan ba merkadu mina husi kampo Kitan. Autoridade Designada nia direitu ba produtu petroleo husi kampu Bayu Undan no kiton faan ba merkadu tuir entidade sira ne'ebe temi dadauk iha leten.

### LALAOK MERKADURIA BAYU UNDAN NO KITAN

Iha tinan 2013, lalaok receitas husi JPDA hetan impaktu utuan husi lalaok produsaun no redusaun iha produsaun iha kampu Bayu Undan no Kitan. Iha kampu Bayu Undan, *cargo* kondesado 23 mak faan tia ona, compara ba tinan 2012 ne'ebe konsege faan *cargo* 28, *cargo* produtu LPG 19 mak faan ona iha tinan 2013, menus *cargo* 3 husi tinan kotuk ba. Iha liman seluk, produsaun LNG estavel, komprador ba LNG kontinua suporta produsaun LNG no kompra nafatin sira nia volume kontratadu tuir sira nia obrigasaun ba *Annual Contract Quantity*.

Maske iha mudansa ba presu mina iha fulan Maio no Junhu hanesan reasaun ba kresementu iha geopolitika iha Middle East, Afrika Norte, Iraq, Syria, Turkeu no Libya no mos medidas *austerity* ba nasau balu iha europeia, jeralmente lalok merkadoria ba produtu husi Bayu Undan no Kitan konsidera satisfeitu tamba presu mina ne'ebe aas durante tinan 2013 nia laran.

### LALAOK MERKADURIA KONDENSADU

Iha tinan 2013, total volume kondensadu faan mak hamutuk 14.83mmbbls kompara ba tinan 2012 ne'ebe faan hamutuk 18.25 mmbbls. Kondensadu husi Bayu Undan ne'ebe faan tuir *spot basis* kontinua atrai kompania *petrochemical* sira iha Azia. Komprador maioria ba tinan 2013 mak Petrobras, CPC Corporation, Unipec Asia, EXTAP no seluk seluk tan.

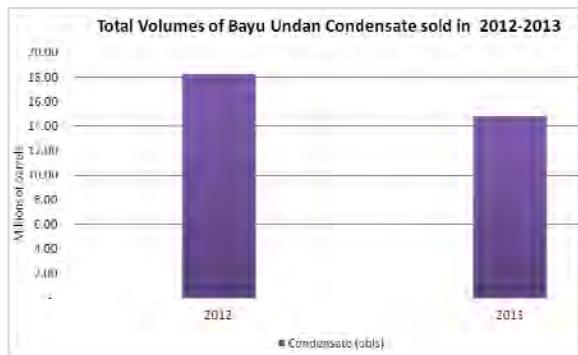


CHART 6: KONDENSADU NE'EBE FAAN HUSI KAMPU BAYU UNDAN

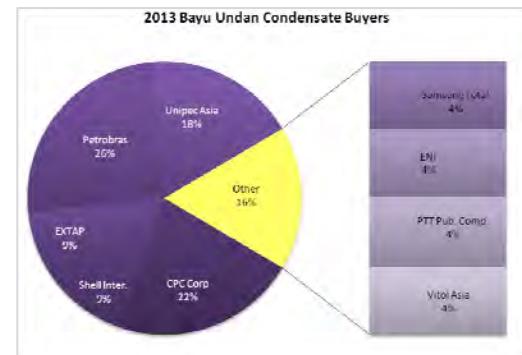
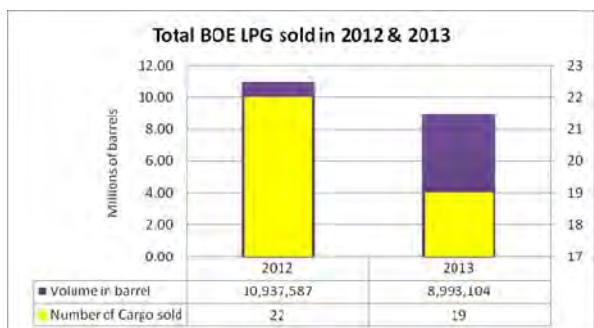


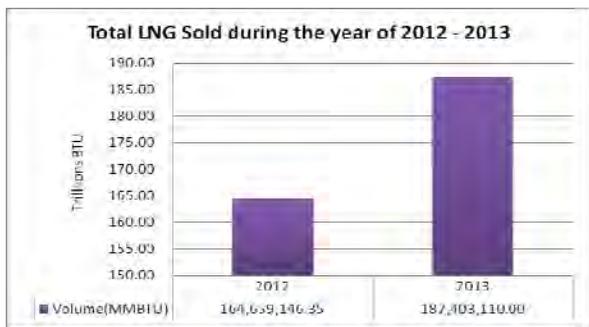
CHART 7: KOMPRADOR KONDENSADU KAMPU BAYU UNDAN

## LALAOK MERKADURIA LPG



GRAPH7: BAYU UNDAN LPG FAAN IHA 2013

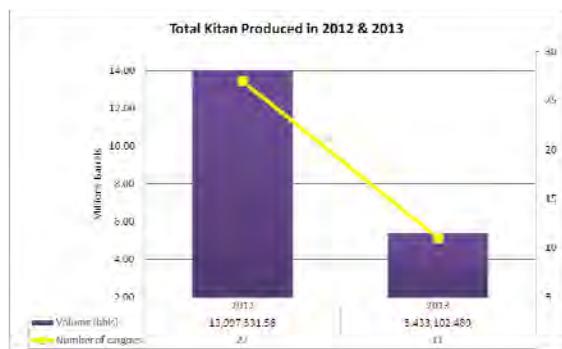
## LALAOK MERKADURIA LNG



GRAPH8: BSYU UNDAN LNG FAAN IHA 2013

Addisional ba *term contract* ho komprador LNG, DLNG mos fornese gas ba Northern Territory Power and Water Company (PWC) iha Darwin bainhira sira persija, kondisional ba prioridade atu ofrese gas ba DLNG. Iha tinan 2013, PWC nomina atu hetan gas husi Bayu Undan ho volume hamutuk 495TJ. Gas ne'ebe nomeia tia ona nia objetivu mak atu uza ba manutensaun no situasaun emergensia.

## LALAOK MERKADURIA MINA KITAN



Numeru *cargo* LPG ne'ebe faan hetan impaktu husi lalaok produsaun Bayu Undan, tamba ne'e iha tinan 2013, total cargo LPG 19 deit mak faan ba Astomas tuir *term contract* atual. Iha tinan 2012, total LPG ne'ebe faan ba komprador hanesan mak hamutuk *cargo* 22.

Maske iha *half rate reduction* ba produsaun LNG ne'ebe akontese iha DLNG iha fulan Maio no Outubru, LNG kontinua faan volume tomak ba komprador (Tokyo Electric and Tokyo Gas). Iha tinan 2013, total *cargo* LNG faan maka hamutuk 49, iha tinan 2012 total *cargo* faan maka hamutuk 56.

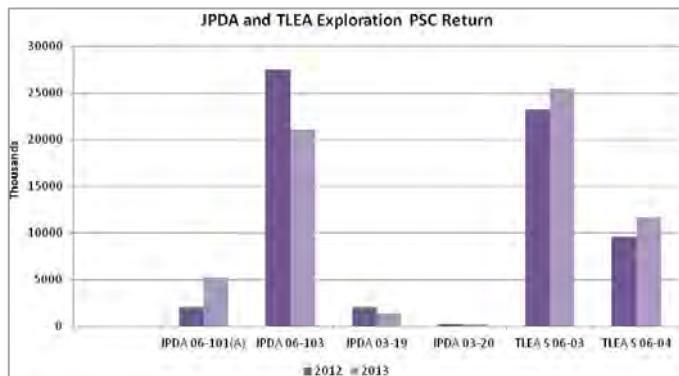
GRAPH9: VOLUME MINA KITAN FAAN IHA 2013

Produsaun mina iha kampu Kitan iha tinan 2013 konsidera hanesan dezafiu bo'ot ida tamba redusaun iha barak iha produsaun. Hanesan hatudu iha graph 9, iha redusaun bo'ot ba produsaun mina iha tinan 2013, kompara ba tinan 2012.

## 2.6 LALAOK KUSTU ESPLORASAUN

Atividade esplorasaun husi operdor Oilex (JPDA 06-103) no Minza (JPDA 06-101A) sira iha JPDA iha tinan 2013 hare liu ba servisu *geological, geophysical* no servisu operasional, inklui planeamentu no *general & administration*. Woodside Petroleum (Timor Sea 19) Pty Ltd no Woodside Petroleum (Timor Sea 20) Pty Ltd hare liu ba programa geral no administration atu mantein sira nia atividade no prezensa.

Chart tuir mai hatudu total kustu esplorasaun inklui mos *investment credit* ka *uplift*.

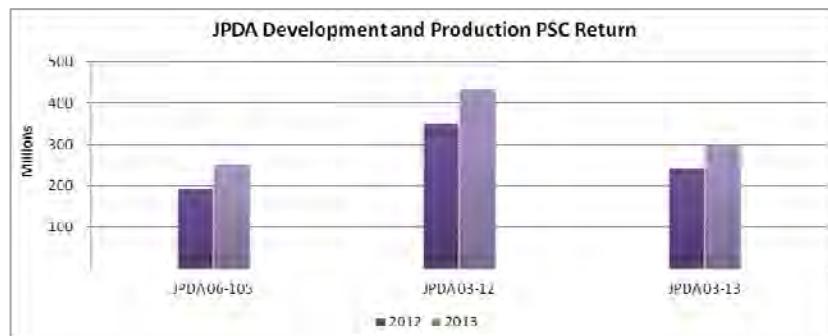


GRAPH 10 KUSTU ESPLORASAUN PSC IHA JPDA NO TLEA

## 2.7 LALAOK KUSTU DEZEMVOLMENTU

Kampu Bayu Undan no Kitan maka halo hela produsaun durante tinan hirak ona. Operator ba kampu ne'e mak ConocoPhillips no Eni. Hanesan projeito ne'ebe iha faze produsaun kustu bo'ot liu mak atu mantein operasaun produsaun, iha mos projeitu kapital sira seluk ne'ebe sei atrai investimentu kapital.

Chart tuir mai ne hatudu kustu dezenvolvimentu no produsaun iha JPDA.



GRAPH 11 KUSTU DEZENVOLMENTU NO PRODUSAUN IHA JPDA

## 2.8 LALAOK KONTEUDU LOKAL

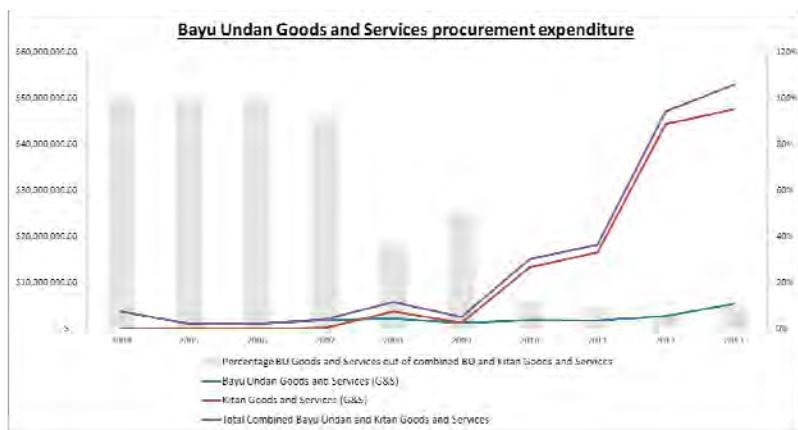
Tuir lei, kumpania mina no gas sira ne'ebe servisu iha jurisdisaun TLEA no JPDA sei halo aprovisionamentu ba sasan no servisu ne'ebe oferese husi Timor Leste ba kontratu sira iha TLEA no TLEA no JPDA ba kontratu sira iha JPDA. Iha jurisidaun rua ne'e, kumpania sei fo preferensia iha empregu no treinamentu ba sidadaun Timor-Leste and permanent resident, ho konsiderasaun ba rekerementus saude no sigiransa.

ANP servisu besik ho kumpania mina no gas sira iha JPDA no TLEA atu sukat lalaok Konteudu Lokal tuir partisipasaun lokal ba aprovisionamentu sasan no servisu no mos treinamentu atu halao servisu petroleo iha area jurisdisaun rua ne'e.

Persija atu fo atensaun katak, numeru iha grafika tuir mai nee hetan husi relatório sira ne'ebe fornese husi kompania sira. Ho limitasaun iha tempu, figura sira ne sidauk hetan verifikasi saun tuir auditoria.

### APROVISIONAMENTU BA SASAN NO SERVISU

Grafika tuis mai hatudu sasan no servisu ne'ebe halo aprovisionametun iha Timor-Leste atu suporta kampu produsaun rua iha JPDA, Bayu Undan no Kitan.



GRAPH12: APROVISIONAMENTU BA SASAN NO SERVISU HUSI KAMPU BAYU UNDAN



GRAPH13: APROVISIONAMENTU BA SASAN NO SERVISU HUSI KAMPU BAYU UNDAN

Iha tinan 2013, aprovisionamentu ba sasan no servisu iha kampu Bayu Undan no Kitan hamutuk USD 58,568,987 husi total ne'e 89.9 porsentu aprovisiona ba suporta projeitu Kitan. Iha krelementu ba valor aprovisionamentu iha Timor-Leste husi tinan 2012, ne'ebe ho total aprovisionamentu USD 47,117,980, valor ne coresponda ba krelementu 12 porcentu iha aprovisionamentu sasan no service husi Timor-Leste. Krelementu ida ne'e hetan kontribuisaun husi atual projeitos iha Bayu Undan no Kitan, ANP espera katak krelementu nee sei kontinua iha tinan 2014 tama atividade planeadu ba perfurasaun posu dezenvolvimentu ne'ebe sei akontese laos deit iha kampu produsaun maibe iha mos area esplorasaun.

## TRENAMENTU NO EMPREGU

Chart tuir mai ne'e hatudu kona ba porsentajen iha treinamento no emprego ba sidadaun Timor-Leste atu suporta servisu petrolifero iha Bayu Undan no kitau iha JPDA.

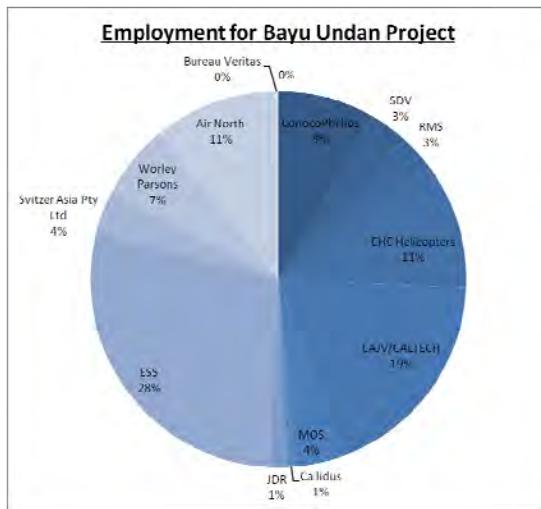


CHART 8: EMPREGU IHA KAMPU BAYU UNDAN

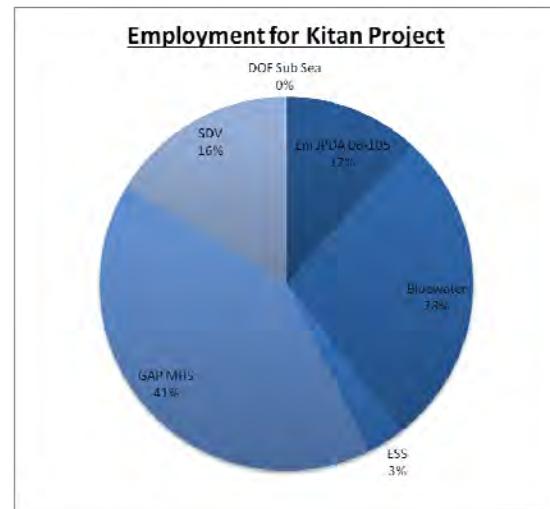


CHART 9: EMPREGU IHA KAMPU KITAN

### III. LALAOK AUTORIDADE REGULADOR NIAN



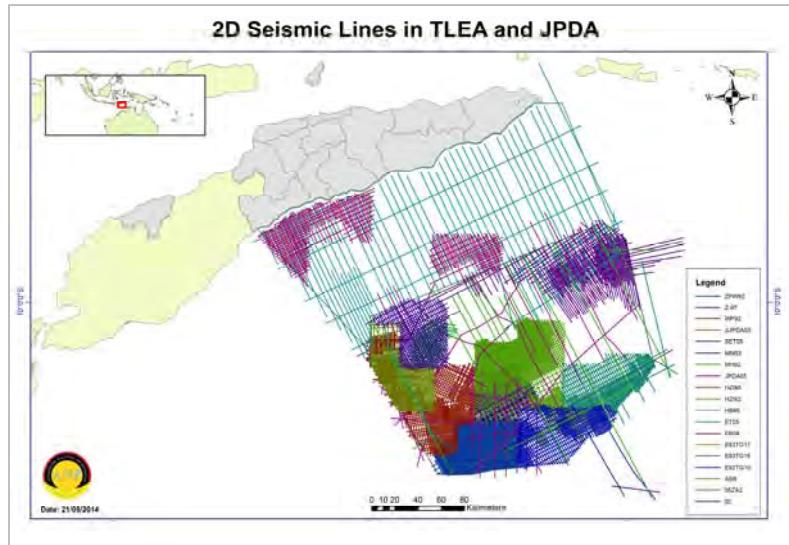
#### 3.1 UPSTREAM

##### REVIZAUN BA KUADRU LEGAL

ANP komesa servisu inisial atu reeve no proposta regulamentus foun ba esplorasaun no produsaun mina no gas iha JPDA no TLEA. Proposta foun ne'e sei covre regulamentus no mor modelu kontratu fahe produsaun atu hetan konsiderasaun husi governo Timor Leste ba TLEA no mos husi Governo Timor-Leste no Australia ba JPDA.

##### DADUS PETROLEO NO RELATÓRIOSIRA

hanesan esforsu ANP nian atu jere dadus no informasaun sira atu suporta servisu henasean autoridade reguladora, ANP establiza ona database ineterinal atu jere dadus no relatório sira husi atividade petroleo iha JPDA no TLEA. Iha tinan 2013, ANP iha ona dadus seimiku 2D no 3D covre area balu hanesan hatudu iha mapa tuir mai ne'e.



MAPA 3 DADUS SEISMUKU IHA TLEA NO JPDA

## AUTORIZASAUN BA *PROSPECTING NO ACCESS*

ANP hasai *Prospecting Authorizations* ida iha tinan 2013 atu halao servisu *2D multiclient seismic survey*. Authorizasaun ne'e hasai ba CGG Veritas atu halao *BandaSeis Multiclient seismic survey* in tasi laran TLEA, covre area hamutuk dadus 2D 4600 *line kilometers*. Laiha buat ida iha *Prospecting and Access Authorization* ne'e mak autoriza pesoas autorizada atu halo perfurasaun ba posu ka atu hetan preferensia ba kontratu. Survey ne'e halao uza teknologia mais moderno ho *naran the Broad Band Seismic technology*. Teknologia foun ne'e diak atu hasain imagen iha rai laran partikularmente ba area *sub-trust* iha parte *Timor Acretionary Prism*. Atu garante ro ahi halao servisu ne'e ho kompletu ANP mos hasai *Access Authorization* ida ba CGG atu tama ba JPDA durante survey ne'e.

Title	Validity	Authorised Person	Purpose
<b>Prospecting Authorization</b>	6 months	CGG Veritas	BansaSeisMulticlient seismic survey in offshore TLEA
<b>Acess Authorization</b>	6 months	CGG Veritas	Full fold turning for BansaSeisMulticlient seismic survey in offshore TLEA

**TABELA 3: AUTORIZASAUN**

## APPROVAL NO ACCEPTANCE

Atu hatudu operasaun petroleu ne'ebe ke *prudent*, kontrator sira tenki hetan *approval* ka *acceptance* husi ANP. Depende ba faze saida, rekerementus balu sei hatun ba iha kontrator sira. Rekerementus hirak ne'e sei hatam tuir *approval* ka *acceptance* antes komesa atividade balu, ka sai nudar parte husi evaluasaun ka atividade ne'ebe ezisti hela atu bele kontinua hadia.

Dokumentus teknikal sira sei hatama mai ANP atu halo avaliasaun antes hasai *approval* ka *acceptance*. Tuir mai mak lista ba *approval* no *acceptance*.

Approval/Acceptance			
	Title	Assessment outcome	Conditions
Development & Production	Application to drill Kitan-6 and Kitan South-1	Application approved	
HS&E	Drilling Safety Case for Kitan-6 and Kitan South-1	Safety Case accepted	
	OSCP for Kitan Operations	OSCP Approved	
	EMP for Kitan 6 and Kitan South-1 Drilling Campaign	EMP Accepted	
	Application for consent to use the drilling rig Stena Clyde for Kitan 6 and Kitan South-1 Drilling Campaign	Consent to use granted	
	Flaring application for Bayu Undan	Flaring Approved	
	Flaring application for Kitan	Flaring Approved	
<p>* avaliaasaun ba approval/acceptance involve rekezitus ba klarifikasi saun, evidensia no dokumentus adisional balu</p> <p>* Lista iha lete eskluí aprovaasaun bar o ahi no helikoptru no mos ba aprovizionamentu sira.</p>			

**TABELA 4 APPROVAL NO ACCEPTANCE HUSI AUTORIDADE REGULADORA**

## INSPESAUN, AUDITORIA NO OBSERVASAUN

	Title	Location	Schedule	Total Findings
Development & Production	Asset Integrity Maintenance (combined HSE and D&P)	BU Facility	3-5 May 2013 16-17 May 2013	21
	Process Inspection (combined HSE and D&P)	Kitan Process Facility	27 Feb – 4 March 2013	
	2012 Process Inspection Follow up	BU facility		
HS&E	Annual HSE Inspection to Infield Support Vessel	Lanpan 6, Sea Port Dili	22 <sup>nd</sup> July 2013	18
	HSE follow-up Inspection/CAP	Glas Dowr/FPSO	16th –17th October 2013	10
	Vessel Health, Safety & Environment Inspection	Anchor Handling Tug Vessel "Lady Astrid" Darwin	17 <sup>th</sup> October 2013	40
	Vessel Health, Safety & Environment Inspection	Anchor Handling Tug Vessel "Far Fosna", Darwin	18 <sup>th</sup> October 2013	35
	Inspection against Safety Case	MODU Stena Clyde, Darwin	21 <sup>st</sup> – 23 <sup>rd</sup> October 2013	59
	Asset Integrity Maintenance Inspection.	BU facilities & Onshore/Perth Office	3 <sup>rd</sup> – 5 <sup>th</sup> May & 16 <sup>th</sup> – 17 <sup>th</sup> May 2013	21
	HSE annual vessel inspection	ISV Svitser Brani, Dampier	29 <sup>th</sup> March 2013	25
	HSE annual vessel Inspection	PSV Melinda, Darwin	9 <sup>th</sup> – 10 <sup>th</sup> September 2013	14
	Annual HSE Inspection to BU facility	FSO, Bayu-Undan	28 <sup>th</sup> – 30 <sup>th</sup> October 2013	29
	HSE Inspection on Seismic Vessel & related support vessels	Bin Minh 02, Mitra Anugerah 26 & Indies Surveyor, Sea Port in Dili.	14 <sup>th</sup> December 2014	27

**TABELA 5: INSPESAUN IHA 2013**

\* Resultadu inspesaun covre positive (pratika sira ne'ebe diak, hetan enkorajen atu mantein no hadia) resultadu negative (sira ne'ebe persija Corrective Action Plan atu hadia). Lista iha leten covre mos Corrective Action Plan husi kontrator sira.

	<b>Title</b>	<b>Location</b>	<b>Schedule</b>	<b>Total Findings</b>
<b>Commercial</b>	BU FSO	8-10 April 2013	2	BU FSO
	Perth, Australia	15 - 17 April 2013	-	Perth, Australia
	Perth, Australia	18 - 22 April 2013	-	Perth, Australia
	Perth, Australia	8 - 9 April 2013	-	Perth, Australia
	Perth, Australia		-	Perth, Australia
	Dili, Timor-Leste	4 – 6 March 2013	1	Dili, Timor-Leste
	Perth, Australia	30 August – 4 September 2013	-	Perth, Australia

**TABELA 6: AUDITORIA IHA 2013**

	<b>Title</b>	<b>Location</b>	<b>Schedule</b>
<b>Development &amp; Production</b>	Darwin LNG – PWC gas meter online testing	DarwinLNG	20-26 July 2013
	BU FSO meter calibration	FSO Liberdade	3-8 July 2013
	Kitan Meter	FPSO Glasdowr	2-27 March 2013
	Kitan Meter	FPSO Glasdowr	14-25 August 2013
	Kitan Meter	FPSO Glasdowr	20-27 November 2013
	Kitan Metering – Master Meter Change Out, secondary instruments' verification and sampling grabber issue	FPSO Glasdowr	20-27 November 2013

**TABELA 7: OBSERVASAUN IHA 2013**

### **IMPROVEMENT NOTICE**

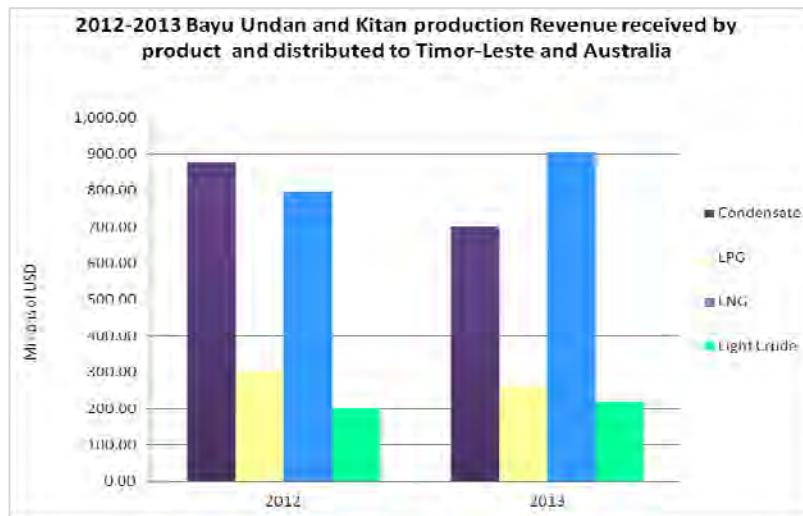
Iha fulan Agustu tinan 2013, ANP fo sai Improvement Notice ida ba Eni JPDA 06-105 ho rasaun komunikasaun ne'ebe la adequadu ho sira nia sub kontrador sira ne'ebe prevene helikoptru GAP-MHS tula Inspetor ANP nian atu tun iha FPSO Glass Dowr no resulta ba kanselasaun Inspesau HSE planeadu.

### **PROHIBITION NOTICE**

Laiha *prohibition notice* ida hasai iha tinan 2013

## DISTRIBUSAUN RENDEMENTU

ANP jere distribusaun rendementu husi mina no gas hodi governu rua nia naran. Grafika tuir mai hatudu sumariu kona ba total rendementu koleta iha tina 2012 no 2013. Total rendementu ne'ebe ANP simu hodi governu rua nia naran iha redusaun utuan kompara ba tinan kotuk. FTP no profit oil ne'ebe coleta maka hamutuk \$241.5M, compara ho tinan kotuk nebe simu \$ 290 M. Redusaun hanesan mos akontese iha total lukru ba mina/gas ne'ebe kiik liu compara ho tinan 2012, husi 1,882.5M iha tinan 2012 ba 1,846.8M rejistru iha tinan 2013.



GRAPH14: RENDEMENTU NE'EBE SIMU NO DISTRIBUI

Total lukru koleta husi Bayu Undan no Kitan iha tinan 2013 mos kiik liu tinan kotuk ba. Reseita sira seluk husi Bayu Undan profit oil interest utuan iha tinan 2013 tamba osan funan ne'ebe kiik refleta lalaok merkadu financeira.

Petroleum Revenue Receipts and Distribution from Bayu-Undan and Kitan in 2012 & 2013			
	2012	2013	Increase /decrease
Opening Balance	\$ 28,486,781.20	\$ 50,131,905.15	
Revenue Received YTD	\$ 2,173,055,962.75	\$ 2,088,389,138.05	\$ -84,666,824.70
Other income	\$ 1,618,333.90	\$ 25,423.24	\$ -1,592,910.66
Related expenses:			
Bank charges	\$ -1,920.24	\$ -1,960.50	\$ 40.26
Net revenue YTD	\$ 2,203,159,157.61	\$ 2,138,544,505.94	\$ -64,614,651.67
Revenue Distribution YTD			
Timor Leste	\$ 1,937,724,527.20	\$ 1,866,287,711.09	\$ -71,436,816.11
Australia	\$ 215,302,725.24	\$ 207,365,301.23	\$ -7,937,424.01
Closing Balance	\$ 50,131,905.17	\$ 64,891,493.63	

\* Note: Other Income refers to Term Deposit Interest and Interest on late payments

TABELA 8: RECEITAS HUSI BAYU UNDAN NO KITAN

## **PROJEITO KONTEUDU LOCAL**

Adisional husi treinamentu, empregu no aprovisionamentu ba sasan no servisu, iha mos projeto konteudo local balu ne'ebi iha konkordansia entre ANP no kontrator sira.

### **NATIONAL LIBRARY (BIBLIOTEKA NASIONAL)**

Projeto National Library ka Biblioteka Nasional maka projeto ida nebe sai nudar komitmentu husi dezenvolvimento kampu mina Kitau. Projeto ne rekere kolaborasaun husi parte relevante hanesan ministerio turismo no Secretaria de Estado ba Arte no Kultura, MPRM, ANP no mos parseiros sira iha Kampus mina Kitau. Iha 2013, iha progresu atu asegura rai ba projeto ne'e iha Dili no sei servisu hamutuk ho komunitade relevante sira atu prepara ba implementasaun projeto ne'e. ANP hein katan sei iha progresu diak iha 2014.

### **PROJEITO HORTIKULTUR**

Projeto hortikultura maka program ida atu introdus tekniku agrikultura modernu no *green house* no sistema irigasaun ba komunitade iha Sarin no Liurai iha distritu Aileu. Projeto nia implementador mak USAID iha kolaborasaun ho parseirus sira iha Bayu Undan, Ministerio Agrikultura no mos ANP.

Projeto ne'e lao ho suseu no iha impaktu positive atu maximize rendementu no hadia komunitade nia moris. Iha 2013, Steering Committee no parseiros relevante sira diskuti kona ba kontinuasaun no habelar tan projeto ne'e iha tinan 2014.

### **GRADUATE INTERNSHIP PROGRAM (GIP)**

Graduate Internship Program mak inisiativa ida atu tau graduadu kualifikasiada timor oan sira ba operasaun mina no gas sira husi kompania ConocoPhillips ho objetivu atu kria esperensia operasional ba graduadu Timor oan sira. Iha tinan 2013, iha ona konkordansia atu implementa program ne husi parseirus sira iha Bayu Undan hamutuk ho MPRM no ANP. Programa ne'e sei hahu iha tinan 2014.

### **PROJEITO BOLSA ESTUDU SERN-FULBRIGHT SCHOLARSHIP**

The SERN - Full-Bright Scholarship program maka inisiativa ida husi Secretaria de Estado dos Rekursus Naturais iha governo anterior atu oferese bolsa estudu iha area mina no gas ba Timor oan Sira. ANP servisu hautuk ho persirus sira iha Bayu Undan no mos embasada Estadus Unidus iha Dili atu implementa program ne'e. Programa ne'e ofrese ona ba estudante nain 20 atu kontinua sira nia estudu master no dotor iha universidade balu iha Estadus Unidus. Paerte relevante sira diskuti hela oinsa atu kontinua programa ida ne'e.

### **FASILIDADE SEISMIC DATA TAPE NO CORE STORAGE**

Tuir komitmentu atu dezenvolve infraestrutura petroleo, Eni Timor Leste ho nia parseiros sira servisu hamutuk ho MPRM no ANP komete atu komtribui ba estabelesementu fasilidade seismic data tape and core storage. Diskusaun kontinua iha tinan 2013 atu kontinua ho programa ne'e.

### 3.2 DOWNSTREAM

Atividade Downstream refere ba atividade sira ne'ebe akontese depois de esplorasaun no produsaun ba mina no gas natural ne'ebe sei la afeta kondisaun reserva, no mos *feedstock* ba produsaun biofuel ka combustivel alternative sira seluk inklui Suply, prosesamentu, transportasaun, armajenamentu, trading no merkadoria, ne'ebe sei halao independente husi objetivu comercial atividade esplorasaun no produsaun.

## JESTAUN SETOR DOWNSTREAM

### KUADRU LEGAL DOWNSTREAM

Atu jere lalaok atividade Downstream iha Timor-Leste efetivamente, ANP kontinua estabeleza regulamentus adisional sira ba atividade ne'e.

Iha tinan 2013, iha regulamentus rua ne'ebe estabeleza no efetivu ona atu regula Instalasaun no operasaun ba estasaun enxe mina (POM Bensin) no mos *Fuel Lubricant and Biofuel Quality Standard and Specifications*. ANP halo konsultasaun publiku ba regulamentus rua ne'e no mos halo publikasaun iha Jornal da Republika.

Iha tinan hensan, regulamentus adisional rua atu regula Fuel Storage (armajenamentu ba mina) no Trading sei iha procsesu reevee hela, heinkatak sei halo kompletu iha tinan oin mai.

Regulamentus hirak ne'e sei fo ANP medidas ne'ebe adequadu ato regula atividade downstream no mos fo certainidade ba investor sira iha industria downstream.

### KOOPERASAUN INTER MINISTERIAL

Tuir lei ANP iha responsabilidade ba iha aspeitu teknika, saude, siguransa Servisu no meio ambiente ba industria Downstream. Maske nune'e ANP servisu hamutuk ho entidades governo relevante inkui ministerio Comercial Industria no Ambiental no mos SERVE iha ministerio financias nia okos atu harmoniza procsesu lisensiamentu ba atividade downstream. Figura tuir mai hatudu rekerementus ba lisensa downstream tuir entidade governo ne'ebe relevante.

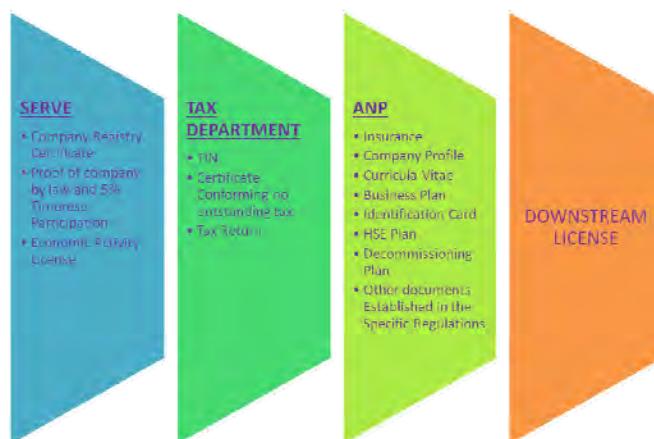


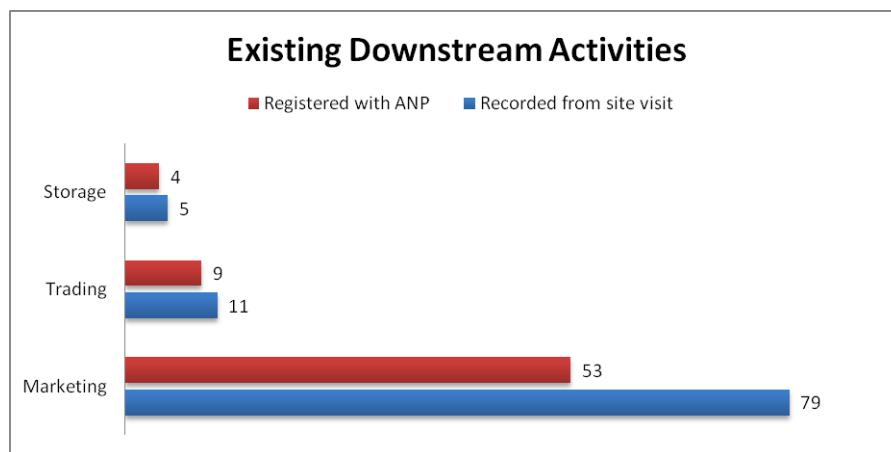
FIGURA 5: REKEREMENTUS BA LISENSA ATIVIDADE DOWNSTREAM

## REGULA ATIVIDADE DOWNSTREAM

Setor petroelo downstream iha Timor-Leste iha karakterizasaun business geral. Pesoa sira involve iha bisnis downstream tuij ezizensia merkadu; tamba ne'e pesoal sira halao bisnis downstream dala barak la tuij rekerementus legais no teknikas sira.

Maske ho desafiu hanesan ne'e, ANP servisu besik ho industria downstream tomak iha Timor-Leste atu bele implementa rekerementus teknikais atu nune industria downstream bele lao ho siguru no eficiente.

Tuir lista ANP nian, iha tinan 2013 iha vendadores mina hamutuk 79, traders hamutuk 11 no mos compania 5 mak halo servisu armajenamentu. Grafika tuij mai ne hatudu numeru atividade downstream nian nebe'e ezisti hela iha territory Timor Lesta iha parte Armajenamentu, trading no Merkatoria.



GRAPH 15: ATIVIDADE DOWNSTREAM NE'EBE EZISTE IHA TIMOR-LESTE

## BREVE BADAK KONA BA INDUSTRIA DOWNSTREAM ATUAL

### ATIVIDADE DOWNSTREAM JERALMENTE

Maioria husi combustivel sira ne'ebe importa mai teritori Timor-Leste mak iha forma, Gazolina, Gazoel, Jet A1 no LPG. Produtu hirak ne'e hetan importasaun husi kompania balu ne'ebe halo sira nia operasaun iha Timor-Laran. Figura tuij mai hatudu typu de combustivel no compania sira ne'ebe importa combustivel sira ne mai Timor-Leste.

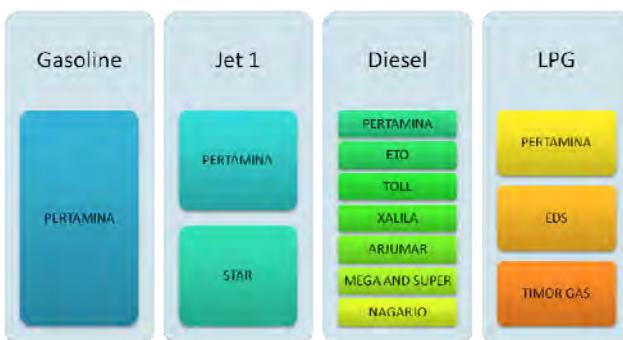
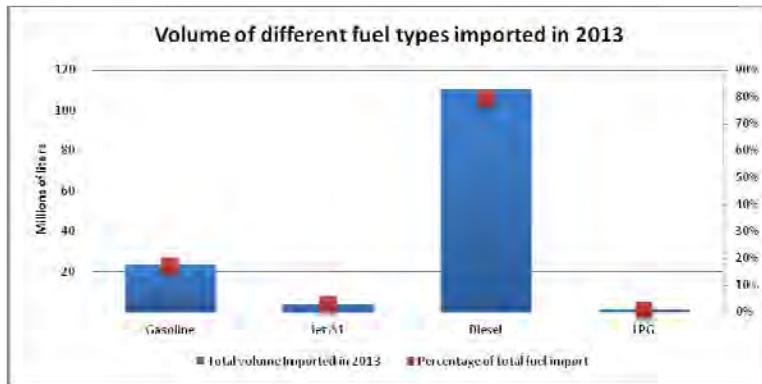


FIGURA 6: IMPORTER COMBUSTIVE MAI TIMOR-LESTE

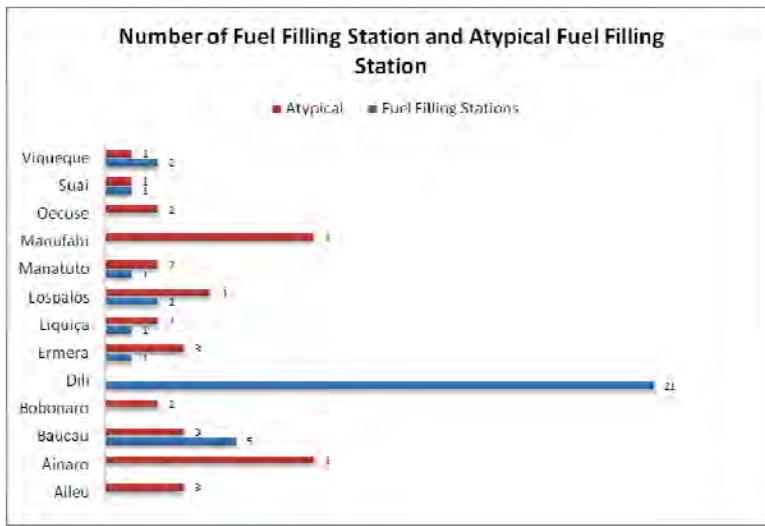
Gazoel domina importasaun combustivel mai Timor-Leste ho persentagen 79, tuir fali maka Gazolina, combustivel Jet A1 no LPG. Produtu Gazoel barak liu mak uza ba nesesidade eletrisidade ba nasaun.



**GRAPH 16: PORSENTEJEN IMPORTASAUN BA TYPU DE MINA IHA 2013**

#### ATIVIDADE MERKADURIA

Dadus hirak ne'ebé tau hamutuk ona iha tinan 2013 hatudu katak numeru *Atypical Fuel Filling* aas liu numeru "Standard" *Retail Fuel Filling Station* (estasaun faan mina estandard). Grafika tuir mai nee hatudu komparasaun entre tipu atividade merkaduria rua ne'ebé refere.



**GRAPH 17: TIPU DE ATIVIDADE MERKADURIA**

## IV. INISIATIVA CORPORATIVA - ATIVIDADE SOSIAL

Hanesan organizasaun Timorense ne'ebe autonomy, ANP assume obrigasaun atu fahe matenek no esperensia husi ninia servisu principal ba parseirus relevante sira no mos ba graduadu akademika sira iha Timor laran no mos husi rai seluk.

### 4.1 PROGRAMA INTERNSHIP

Tinan 2013 sai nudar tinan ne'ebe nakonu ho involvement atu fahe matenek no esperensia ba graduadu Timor oan sira. Graduadu sira hetan oportunidade atu halo estagio iha ANP tuir program Graduate Internship Program. Iha parte seluk ANP mos ofrese estagio ba estudantes sira ne'ebe besik remata sira nia estudu. Kandidatus hirak ne'ebe liu ba program ne hetan oportunidade atu involve direitamente no hetan esperensia usi ANP nia staff sira kona ba sira nia servisu no hetan mos oportunidade atu bele servisu iha projeto balu.

Estudante ne'ebe halo kompletu sira nia estagio ho ANP, halo kompletu sira nia estudu no hetan oportunidade servisu iha kompania balu.

Program type	Number of students	Area of Interest	University
<b>Graduate Internship Program</b>	2	Development and Production	Universitas Pembangunan Nasional Yogyakarta (UPN Veteran) - Indonesia
	2	Health Safety and Environment	University of Hawai'i at Manoa - USA
	1	Exploration	Institut Teknologi Adhi Tama Surabaya - Indonesia.
	1	Commercial	Dili Institute of Technology (DIT) - Timor Leste
	1	Legal Compliance	Dili Institute of Technology (DIT) - Timor Leste
<b>Internship for students</b>	3	Commercial	Dili Institute of Technology (DIT) - Timor Leste
	1	Finance	Institute of Business (IOB) Dili - Timor Leste
	1	Information and Technology	Instituto Professional de Canossa, Dili - Timor Leste
	1	Legal Compliance	Universitas Pembangunan Nasional Yogyakarta (UPN

TABELA 9 PROGRAMA INTERNSHIP

\* ANP mos asiste estudante sira ho dadus no informasaun ba sira nia estudu

## 4.2 EVENTUS PUBLIKU SOSIALIZASAUN INFORMASAUN BA PUBLIKU



ANP hola parte iha sorumutu ida organiza husi Dili Institute of Technology atu fahe konhesementu no esperensia regula mina no gas foka liu ba asuntu Saude Siguransa Servisu no Meio Ambiente iha industria mina no gas. ANP mos hola parte iha eventus pubikus barak inklui mos expo no apresentasaun ba institusaun balu iha Timor laran.

FIGURA 7 FAHE KONHESEMENTU NO ESPEIENSIA BA D I T

## DOWNSTREAM INTERMINISTERIAL WORKSHOP



Workshop ne'e nia objetivu mak atu informa setor relevantes kona ba ministerio relevantes nia papel ba asuntu downstream

FIGURA 8 DOWNSTREAM WORKSHOP

## ENERGY CUP



ANP hola parte iha eventu desprotu "Energy Cup" ne'ebe organiza husi industria no institusaun governo sira. Eventu ne'e laos deit susesu maib sai moshanesan tenstanmunha ba interasaun konstrutivu diak ida.

FIGURA 9 ENERGY CUP - TEAM ANP JOGA KONTRA TEAM SDV

## LISTA FIGURAS

Figura 1: Golden Award for Quality and Business Prestige	8
Figura 2: Seremonia asinatura kontratu foun	8
Figura 3: Kampu Bayu Undan	21
Figura 4: Kampu Kitan	22
Figura 5: Rekerementus ba lisensa atividade Downstream	38
Figura 6: Importer Combustive mai Timor-Leste	39
Figura 7 Fahe konhesementu no esperiencia ba DIT	42
Figura 8 Downstream workshop	42
Figura 9 Energy Cup - Team ANP joga kontra Team SDV	42

## LISTA GRAPH

graph 1: Produsaun iha kampu Bayu Undan	21
graph2: Produsaun iha kampu Kitan	22
graph3: Statistik insidentes sira iha fasilitade produsaun iha JPDA	23
graph4: Estatistik flaring iha kampu Bayu Undan	24
graph5: Flaring trend iha Bayu Undan flaring	24
graph6: Estatistik <i>flaring</i> iha kampu Kitan	25
graph7: Bayu Undan LPG faan iha 2013	27
graph8: Bsyu Undan LNG faan iha 2013	27
graph9: Volume mina Kitan faan iha 2013	27
Graph 10 Kustu esplorasaun PSC iha JPDA no TLEA	28
Graph 11 Kustu dezenvolvementu no produsaun iha JPDA	28
graph12: Aprovisionamentu ba sasan no servisu husi kampu Bayu Undan	29
graph13: Aprovisionamentu ba sasan no servisu husi kampu Bayu Undan	29
graph14: Rendementu ne'ebe simu no distribui	36
Graph 15: Atividade downstream ne'ebe eziste iha Timor-Leste	39
Graph 16: Porsentajen importasaun ba typu de mina iha 2013	40
Graph 17: Tipu de atividade Merkaduria	40

## LISTA MAPA

Mapa 1 Area Juridiksaun ANP.....	3
Mapa 2 PSC nebe ativu hela iha JPDA no TLEA.....	19
Mapa 3 Dadus seismuku iha TLEA no JPDA .....	31

## LISTA CHART

Chart 1: Estrutura Organisaun ANP	6
Chart 2: DistribusaunFucionario ANP nian iha tinan 2013	10

Chart 3: Programa Treinamentu Kolletivu	11
Chart 4 : Treinamentu no Dezenvolvimentu ANP nian iha tinan 2013 tuir disiplina	11
Chart 5: 2013 ANP nia aprovisionamentu tuir categora	11
Chart 6: Kondensadu ne'ebe faan husi kampu Bayu Undan	Chart 7: Komprador kondensadu kampu Bayu
Undan	26
Chart 10: Empregu iha kampu Bayu Undan	Chart 11: Empregu iha kampu Kitan
	30

## LISTA TABELA

Tabela 1: PSCs iha JPDA and TLEA	18
Tabela 2: Sumariu atividade PSC esplorasaun sira	20
Tabela 3: Autorizasaun	32
Tabela 4 Approval no Acceptance husi Autoridade Reguladora	33
Tabela 5: Inspesaun iha 2013	34
Tabela 6: Auditoria iha 2013	35
Tabela 7: Observasaun iha 2013	35
Tabela 8: Receitas husi Bayu Undan no Kitan	36
Tabela 9 programa Internship	42

## LISTA ABBREVIATION

2D: Two Dimension
3D: Three Dimension
ACQ: Annual Contract Quantity
ANP: Autoridade Nacional doPetróleo
BU: Bayu Undan
CAP: Corective Action Plan
CBS: Corporate Business Skills
CUQ: Compression, Utilities and Quarters
DLNG: Darwin Liquified Natural Gas
DPP: Drilling Procesing and Production Platform
FPSO: Floating Production, Storage and Offloading
FSO: Floating Storage and Offloading
G&G: Geology and Geophysics
JCM: Joint Commission Meeting
JPDA: Joint Petroleum Development Area
kbd: Thousand barrels per day
km: kilo meter
km <sup>2</sup> : kilo meter square
LNG: Liquified Natural Gas
LPG: Liquified Petroleum Gas
MCIE: Ministry of Commerce Industry and Environment
mmbbls: Million Barrels
MMscf: Million Standard Cubic Feet
MODU: Mobile Offshore Drilling Unit

MPRM: Ministry of Petroleum and Mineral Resources Timor-Leste

PSC: Production Sharing Contract

PWC: Power and Water Corporation

SCM: Sunrise Commission Meeting

SERVE: Serviso de Registu e Verivikasaun Empresarial

Timor GAP, E.P: Timor Gas e Petróleo Emprezaia Publica

TJ: Tera Joules

TLEA: Timor Leste Exclusive Area

USA: United States of America

USAID: United States AID

USD: United States Dollars

WP1: Well Head Platform 1, 18

*Husi ami:*

1. *Annexu sira bele refere ba versaun Engles*
2. *Karik iha duvida ba termu no liafuan tekniku ruma halo favor bele refere ba versaun Engles husi relatório ida ne'e.*

*Obrigadu wa'in*